



# BUSINESS & MARKET



Page 25-32

**WIADOMOŚCI  
Z KRAJU**

№ 9 (164)



**Michael Matlis**  
Broker / Owner

215-915-1423 cell  
215-529-8004 Office  
215-529-8003 Fax  
m.matlis@verizon.net

H A P P Y  
*Mother's Day*

*Поздравляем всех мам!  
Пусть в Вашей жизни  
всегда присутствует гордость  
за успехи Ваших детей,  
пусть Ваши сердца будут  
согреты их любовью  
и заботой, пусть всегда  
в Вашем доме будет тепло,  
уют, достаток и радость  
совместных встреч!*

*The Name You can Trust!*  
*Experts in the local market!*



111 Buck Road Unit 300 Suite 6  
Huntingdon Valley, PA 19006

## VitaCare Home Health Agency

Агенство по уходу за пожилыми людьми на дому

*Happy  
Mother's  
DAY*

От всей души поздравляем  
всех мам со светлым  
праздником!  
Крепкого Вам здоровья,  
ласковых улыбок и много  
прекрасных  
и незабываемых  
моментов!

**215-953-9225**

255 E. Street Rd, Feasterville, PA, 19053







**LANA BARASH,  
BSHS  
DIRECTOR  
OF COMMUNICATIONS**



**ЛАНА БАРАШ ПОМОЖЕТ ВАМ  
ПОЛУЧИТЬ WAIVER PROGRAM!**

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ**  
от первого шага и до окончания  
оформления программы.  
Процесс занимает 2-3 месяца.

**МЫ НАЙМЕМ НА РАБОТУ ЧЛЕНОВ СЕМЬИ,  
ВАШИХ ДРУЗЕЙ ИЛИ НАЙДЕМ ПОМОЩНИКА.**

**ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ 267-939-4433**

**АДВОКАТ, РЕШИТЕЛЬНО ОТСТАИВАЮЩИЙ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ**



**Igor A. Voloshen**  
*Attorney at Law*

*Admitted in New Jersey*

*Говорим на русском,  
английском,  
украинском  
и испанском языках*

**МАКСИМАЛЬНЫЕ  
РЕЗУЛЬТАТЫ**



**VOLOSHEN LAW FIRM P.C.**

*Integrity, Quality, Justice*

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

- оформление всех видов виз и грин-карт
- изменение и получение статуса
- депортация
- политическое убежище
- представление в суде
- заполнение иммиграционных документов

**ПЕРЕВОДЫ**

**ЗАВЕРЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ АПОСТИЛИ**

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО**

- вождение в нетрезвом состоянии
- кражи
- мошенничество
- наркотики
- нападение
- убийства
- удаление криминальной истории



**Высокопрофессиональное представление  
Ваших интересов в местных и федеральных судах**

611 COUNTY LINE ROAD, SUITE A,  
HUNTINGDON VALLEY, PA 19006

**(215) 437-7854**

WWW.VOLOSHENLAW.COM





**INDEX:****В номере:**

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Адвокаты .....           | 4-5     |
| Объявления .....         | 6, 9-13 |
| Недвижимость .....       | 14      |
| Новости .....            | 20-22   |
| Гороскоп .....           | 23      |
| Lawyers .....            | 4-5     |
| Classified .....         | 6, 9-13 |
| Real Estate .....        | 14      |
| News .....               | 20-22   |
| Horoscope .....          | 23      |
| УКРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК ..... | 25-32   |
| WIADOMOŚCI Z KRAJU ..... | 25-32   |

Редакция газеты

**Business and Market**

не несет ответственности  
за достоверность информации,  
содержащейся в рекламных  
объявлениях.

Редакция не предоставляет  
справочной информации.

Дизайн рекламы  
и тексты авторских статей  
являются собственностью газеты.

Рукописи не рецензируются  
и не возвращаются.

**Наш адрес:**

111 Buck Rd, Unit 300, Ste. 3,  
Huntingdon Valley, PA 19006

Tel: (267) 971-5765

Fax: (267) 684-6338

newspaperbusinessandmarket@gmail.com

www.miabusinessmarket.com

Take your  
Business  
to the NEXT Level  
**www.miabusinessmarket.com**

**ADVERTISE  
WITH US**



**Мы поможем вам напечатать ВИЗИТНЫЕ  
карточки, книги, журналы, каталоги, буклеты,  
брошюры. Предоставим услуги:  
литературное редактирование, перевод.  
Качество на уровне мировых стандартов.  
Учет в ISBN**



**Сергей МАКАРОВ**

Американский адвокат  
представляет интересы клиентов по

**ИММИГРАЦИОННОМУ**

законодательству по всей территории США  
Admitted to NY Bar only



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
  - Апелляции
  - Ходатайства о пересмотре дел
  - Петиции о "прощении"
  - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

Phone: **(215) 543-5598**

Fax: **(267) 200-0274**

14500 Bustleton Ave., Suite 204,  
Philadelphia, PA 19116  
E-mail: MakarovLaw@yahoo.com



The Law Offices of Smirnov, P.C.

**Первая Консультация  
ВСЕГДА  
БЕСПЛАТНО!**

**Семейное Право/Все Виды Разводов  
Корпоративное Право/Контракты  
Сделки с Недвижимостью  
Вожделение в Нетрезвом Состоянии**

**Family Law  
Traffic Violations  
Collections  
Landlord-Tenant  
Contract Law**



Phone: **267-684-6880**

Address: **306 Lakeside  
Drive, Southampton,  
PA 18966**

Website: [www.SmirnovLaw.com](http://www.SmirnovLaw.com)  
Email: [Dimitri@SmirnovLaw.com](mailto:Dimitri@SmirnovLaw.com)

**ИММИГРАЦИЯ****СЦЕНАРИЙ ПОЛУЧЕНИЯ ГРИНКАРТЫ  
ЧЕРЕЗ ТРУДОУСТРОЙСТВО**

Для некоторых иностранцев стать постоянным жителем Соединенных Штатов – «голубая мечта», которую трудно воплотить из-за иммиграционных сложностей. И все же решение этого вопроса возможно.

**Речь идет о получении гринкарты через трудоустройство. Как решать эту проблему?**

Американское иммиграционное законодательство отличается сложностью и большим объемом. Поэтому предложить однозначный и несложный путь приобретения статуса постоянного жителя для всех претендентов очень непросто. Можно, однако, представить с определенной степенью допущения способ получения гринкарты для одной из категорий иностранцев. При этом в каждом отдельном случае конкретные действия будут различаться. Попробуем начертить общую схему иммиграции для двух категорий лиц, имеющих хорошие шансы, а именно - для инвесторов и специалистов-профессионалов. Если разделить весь необходимый иммиграционный процесс на конкретные шаги, то таковых окажется несколько.

**Каков начальный этап иммиграционного процесса?**

Допустим, вы - иностранный инвестор или специалист. Первое, что вам следует сделать, - основать компанию на территории США и приступить к работе. Ваш бизнес может развиваться в любом направлении, будь то импортно-экспортные сделки, оказание финансовых или компьютерных услуг или любая другая деятельность, разрешенная американским законодательством. Ваша компания может быть дочерней фирмой иностранной корпорации, либо ассоциирована с ней, либо полностью находиться во владении иностранца - заявителя на гринкарту. Преимущества того или иного варианта будут зависеть от категории визы, с которой начнется весь процесс. Закон не запрещает владельцу компании пытаться с ее помощью закрепиться в стране.

**Что делать дальше тому, кто желает иммигрировать в США?**

Зарегистрировав компанию, начните оформлять инвестора или специалиста в качестве ее сотрудника с временным статусом (то есть со статусом непостоянного жителя). Направьте в иммиграционную службу петицию с просьбой предоставить работнику статус L-1 или H-1B. В петиции объясните характер деятельности, в которой предстоит участвовать будущему работнику, и потребность вашей компании в данном сотруднике.

**Где при этом должен находиться претендент на визу?**

Обычно рекомендуется не спешить с окончательным переездом в Соединенные Штаты до тех пор, пока бизнес не окреп и не появились первые плоды деятельности компании. Сам кандидат может в этот момент находиться на родине или по гостевой визе - в США. Когда иммиграционная служба утвердит петицию компании, он либо получит визу на въезд, либо изменит свой статус пребывания в США на тот, о котором ходатайствовал. Члены его семьи (включая супругу/супруга и детей до 21-летнего возраста) также получат разрешение на въезд в США. Это значит, что и сам инвестор (или специалист), и его семья смогут на период визы находиться в США по мере необходимости. Таким образом, обладатель временной визы будет работать в стране, получать зарплату и платить налоги. Для решения последних вопросов следует проконсультироваться с местным бухгалтером. Пока идет время, компания должна продолжать развивать свою деятельность, чтобы в будущем содействовать самому инвестору или специалисту в получении гринкарты.

**Как будут развиваться события, после того как вы получите визу L-1?**

Если американская компания просуществовала год или более и продолжает находиться в финансово-устойчивом состоянии, обладатель визы L-1 и его семья могут начать оформление гринкарты через компанию. Следует подчеркнуть, что американская компания и иностранная компания-владелец на этот момент должны продолжать планомерно и систематически вести свою деятельность. Ни в коем случае не следует распускать иностранную компанию и переводить обладателя визы L-1 в полное распоряжение американской фирмы. Попутно заметим: во-первых, все сказанное выше касается не только ходатайства о гринкарте, но и продления визы L-1; во-вторых, статус L-1 должен сохраняться, пока рассматривается заявление на гринкарту. При соблюдении этих условий американская компания вправе и может добиться для вас гринкарты как для руководящего работника международной компании.





LAW OFFICE OF KATS, JAMISON &amp; ASSOCIATES

*Американский  
адвокат***Марина  
КАЦ****Говорит  
по-русски**

- ☐ Автоаварии
- ☐ Травмы (бытовые и производственные)
- ☐ Корпорации
- ☐ Уголовные дела
- ☐ Оформление развода
- ☐ Иммиграционное законодательство
- ☐ Приобретение или продажа недвижимости
- ☐ SSI (Supplemental Security Income)

*Практика в штатах  
Пенсильвания,  
Нью-Йорк, Нью-Джерси  
и Вашингтон DC.*Для пострадавших в автоавариях  
или в других несчастных случаях**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО**

1 Bustleton Pike, Feasterville

**215-396-9001  
1-800-LAW-1917****Адрес офиса:  
Levy Law, LLC  
1515 Market Street,  
Suite 950  
Philadelphia,  
PA 19102****ATTENTION: LEVY LAW LLC is  
pleased to announce that  
we have relocated to suite 950!****bartlevyesq@gmail.com****Tel.: (267) 687-8000  
Fax: (215) 392-3357****LEVY LAW — адвокат,  
который предоставит вам  
качественные услуги по жилищным,  
земельным, наследственным делам.  
А также предоставит юридическую  
помощь по гражданским, семейным,  
уголовным делам.****LEVY LAW — адвокат,  
КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ  
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ****СОВЕТЫ АДВОКАТА****ЧТО МЕШАЕТ ДОБИТЬСЯ ПРОЩЕНИЯ ДОЛГОВ  
В СУДЕ ПО БАНКРОТСТВАМ?**

Ваши долги перед кредиторами, предположим, возросли настолько, что единственным средством избавления от них представляется банкротство.

Тем не менее, избавиться от кредиторов через суд по делам банкротств отнюдь не всегда возможно. С вступлением в силу закона о банкротствах от 17 октября 2005 года количество прошений, отвергнутых судом, также возросло.

**Какие факторы в делах должников мешают добиться прощения задолженностей?**

Более миллиона прошений о банкротстве подается в суд ежегодно по всей стране. В связи с этим суды все более внимательно оценивают финансовую ситуацию каждого истца и причины, приведшие к подаче документов. Соответственно, суды все чаще отказывают просителям в защите от кредиторов.

**Каковы основные причины этих отказов?**

Одна из основных причин, по которым дело заканчивается безрезультатно для должника, — наличие достаточного дохода, чтобы выплатить, по крайней мере, часть задолженностей. Соответственно, суд отклонит просьбу о полном списании всех долгов на том основании, что противоположное решение окажется несправедливым по отношению к кредиторам и поставит под сомнение действенность самой правовой системы. Вопрос о том, насколько обосновано прощение долгов, обычно встает перед судом после того, как его поднимет доверенное лицо кредиторов.

**Что считать достаточным доходом?**

Если ваш средний ежемесячный доход за последние 6 месяцев превышает средний доход для семьи ваших размеров в вашем штате, превышает ваши расходы и, тем самым, позволяет постепенно выплачивать долг, вам могут отказать в полном банкротстве (по разделу 7 законодательства), хотя и разрешить частичное банкротство (по разделу 13), по которому выплаты кредиторам будут упорядочены судом. Кроме того, важную роль играет то, на какие цели были потрачены долговые средства. Одно дело, если это было связано с ведением бизнеса — такие задолженности часто прощаются. И совсем другое дело, если они носят чисто потребительский характер — такие долги, как правило, не отменяются.

**Какие факторы принимаются во внимание судами, рассматривающими дела о банкротствах, при решении о признании финансовой несостоятельности?**

Судьи оценивают всю совокупность обстоятельств, сопутствующих данному делу. Например, если у вас имеется определенный доход, важно определить, насколько постоянный характер он носит и насколько велик, чтобы допустить частичное, а не полное отпущение долгов. Далее, суд выяснит, были ли использованы иные способы разрешения конфликта с кредиторами (скажем, прямые переговоры с ними), или возможно ли сокращение расходов должника без отказа в жизненно необходимом.

**Какой вопрос можно считать основным?**

Главный вопрос, который постарается решить суд, — имеется ли у вас достаточный доход, чтобы перевести дело в частичное банкротство по разделу 13. Следует иметь в виду, что для этого не требуется 100%-ной выплаты долгов, и если вы в состоянии вернуть кредиторам даже меньшую сумму в течение нескольких лет, то суд может отказать в полном банкротстве и перевести дело из раздела 7 в раздел 13.

**Каковы наиболее тяжкие последствия суда?**

Если должник обманул суд в части важных финансовых обстоятельств, это грозит не только отказом в иске, но и уголовными обвинениями. Подавая в суд, вы подписываете бумаги о том, что все, о чем вы заявляете, — правда. И если вы намеренно утаили наличие имущества или иную важную информацию о своем финансовом положении, и суд выяснит обман, то последствия этого обмана могут оказаться для вас более печальными, чем ваши долговые неприятности. При этом суд, разумеется, не наказывает за случайные ошибки, не мотивированные злым умыслом — если вы забыли упомянуть то, о чем вспомнили впоследствии, и то, что вы, если потребуется, в состоянии объяснить суду.

**За что судят обманщиков?**

Например, известен случай, когда должник не назвался владельцем кондоминиума и утаил, что владеет драгоценностями на сумму 26000 долларов. В другом случае истец указал в судебных документах, что стоимость его дома 70000 долларов, тогда как на самом деле он намного дороже. Еще один должник спрятал наличные деньги и бриллианты и не признался, что получил 50000 долларов по мировой сделке в результате развода. Наконец, кто-то использовал в суде чужой номер социального обеспечения. Все эти случаи сочли уголовно наказуемыми. В связи с этим суды все более пристально изучают обстоятельства каждого дела, а также ужесточают порядок представления документов, чтобы предупредить возможность обмана.



## Classified

**НА РАБОТУ В КОМПАНИЮ ПО РЕМОНТУ ОКОН  
ТРЕБУЕТСЯ МОЛОДОЙ ЭНЕРГИЧНЫЙ ПАРЕНЬ  
ОПЛАТА НА СТАРТ \$18**

Необходим разговорный английский,  
**Driver's License**, желание работать  
За дополнительной информацией обращаться:  
**773-877-9779**

♦♦♦

**Stellar**  
TAILORS

**В STELLAR TAILORS**

ТРЕБУЕТСЯ

**ШВЕЯ** для ремонта и подгонки мужской и женской одежды.  
На не полную рабочую неделю

За дополнительной информацией звоните  
по телефону **609-806-5630**



♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**

**ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ НЕФТЕПРОДУКТОВ.**

**БОНУС ПРИ ПРИЁМЕ НА РАБОТУ \$ 5,000.**

**РАБОТА LOCAL, КАЖДЫЙ ДЕНЬ ДОМА.**

**ОПЛАТА В СРЕДНЕМ \$ 450 В ДЕНЬ.**

**Права CDL, опыт вождения 2 года  
и HAZMAT - ОБЯЗАТЕЛЬНЫ!!!**

**Необходимо работать в выходные дни.**

Дополнительная информация по телефону: **609-502-1789**



♦♦♦

В АГЕНТСТВО **EXPERT HOME CARE, INC.**

ТРЕБУЮТСЯ:

- РАБОТНИКИ ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ;
- МЕДСЕСТРЫ RN;
- THERAPISTS PT

Pennsylvania license is required.

**Прекрасные условия работы.**

Телефон: **215-364-0340**

send resume to **help@expertcares.com**



♦♦♦

**В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ  
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК  
НА SIDING INSTALLATION**

Хорошие условия и оплата.

Телефон: **267-237-7210, 609-374-1757**

♦♦♦

**В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ  
КОМПАНИЮ NIKSEN**

*работающую в 15 штатах,*

**требуется**

**СОТРУДНИКИ-TOWERS CLIMBING**

**для работы на вышках мобильной связи.**

**С опытом работы и без.**

Стабильная и высокая оплата труда.

Также приглашаем к сотрудничеству **SUBCONTRACTORS**  
на самых выгодных условиях.

**ЖДЁМ ВАС. ТЕЛЕФОН 732-642-3300**



♦♦♦

**В ЗАНЯТОЙ ГАРАЖ В НОРДИСТЕ, ФИЛАДЕЛЬФИЯ,  
ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК С ОПЫТОМ РАБОТЫ.**

Дружный коллектив. Хорошая своевременная оплата,  
можно наличными. **215-500-6668**

**НАБИРАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL CLASS A  
ДЛЯ РАБОТЫ**

**В TEAM/SINGLE TRUCK FEDEX.**

Постоянные рейсы- DEDICATED RUNS.

5 дней работы/ 2 дома.

Стабильный заработок **\$2000-2700** в неделю

Необходим опыт работы,

а также T-ENDORSEMENT (DOUBLE- TRIPLE).

Students welcome!

Тел: **917-340-5503, 718-404-7353**

♦♦♦



**НА ПИЩЕВУЮ ФАБРИКУ**

**требуется**

**РУКОВОДИТЕЛЬ ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
ПРОДУКЦИИ**

**НЕОБХОДИМО ЗНАНИЕ FDA, НАССАР,  
СТАНДАРТОВ.**

Также обязательно знание английского языка и  
компьютерных систем по управлению производством.

Телефон: **267-342-0659**

♦♦♦



**MEALS DIRECT, LLC**

Доставляем бесплатные обеды  
и ужины для людей, имеющих  
программу от штата Пенсильвании.

**ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД И ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ.**

Помогаем проверить наличие и, при  
необходимости, получить программу.

За дополнительной информацией  
звоните по телефону **267-921-9354**



♦♦♦



**DIJAS FOODS DISTRIBUTION, INC**

**требуется ПРЕДСТАВИТЕЛЬ**

**ПО ПРОДАЖЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ  
И НАТУРАЛЬНОЙ ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ.**

ЗНАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СОВЕРШЕНСТВЕ ОБЯЗАТЕЛЬНЫ.

НЕОБХОДИМ ЛЕГАЛЬНЫЙ СТАТУС.

**ЗАРПЛАТА \$17-\$20/ЧАС. ПЛЮС БОНУСЫ. МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА.**

ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК, ВОЗМОЖНОСТЬ КАРЬЕРНОГО РОСТА.

Телефон: **267-342-0659**

♦♦♦



**В развивающуюся международную фирму**

**АУТСОРСИНГА**

**для работы с клиентами требуется**

**АДМИНИСТРАТОР**

**ДЛЯ РАЗВИТИЯ БИЗНЕСА.**

Необходимо знание компьютерных платформ Social media,  
Client management software, E-commerce.

Обязательны Аналитические знания и Коммуникабельность.

Также необходимо знания английского и русского языков на  
высоком уровне. Знания грузинского языка желательно.

Бонус, медицинская страховка, оплачиваемый отпуск,  
возможность карьерного роста.

Телефон: **267-342-0659**

♦♦♦

**В ПОКРАСОЧНЫЙ ЦЕХ ТРЕБУЕТСЯ BODYMAN**

**(подготовка автомобилей к покраске)**

Опыт приветствуется. **ТАКЖЕ ТРЕБУЕТСЯ DETAILER**  
**(ЧИСТКА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ САЛОНОВ АВТОМОБИЛЕЙ).**

Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd.

Телефон: **215-500-6668**



## БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЩО МАЮТЬ ВІДПОВІДНУ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.

ДОСТАВЛЯЄМО ТРИЧІ НА ТИЖДЕНЬ  
ГАРЯЧІ ОБІДИ, ВЕЧЕРІ ТА СВІЖІ ПРОДУКТИ.  
ТЕПЕР ВИ САМІ СКЛАДАЄТЕ СВОЄ ВЛАСНЕ МЕНЮ  
ЩОНАЙМЕНШЕ НА ТИЖДЕНЬ НАПЕРЕД.  
ШИРОКИЙ ВИБІР СТРАВ ТА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ  
(МЕНЮ ОНОВЛЮЄТЬСЯ РАЗ У МІСЯЦЬ).



ДОПОМАГАЄМО ПЕРЕВІРИТИ  
НАЯВНІСТЬ, А ТАКОЖ  
ПРИ ПОТРЕБІ ОТРИМАТИ  
ПРОГРАМУ ШТАТУ  
ПЕНСИЛЬВАНІЯ.  
У ВИПАДКУ НЕОБХІДНОСТІ  
ОТРИМАТИ БУДЬ-ЯКУ  
ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ДОСТАВКИ  
ЧИ ПРОГРАМИ ЗАГАЛОМ  
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ

**267-921-9354**



**MEALS DIRECT, LLC**  
3853 Aramingo Ave,  
Unit 27 Philadelphia, PA 19137

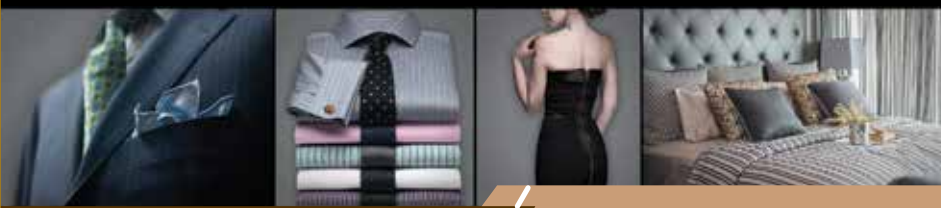
Office@mealsdirect.info Mon - Fri 9 am - 5 pm



## Stellar TAILORS

Alterations & Tailoring for Men's & Women's Clothing

148 N Flowers Mill Rd Langhorne PA 19047  
Marlboro NJ 110 US HWY 9 (Marlboro Plaza Eurobutique)



Надаємо послуги з ремонту та підгонки

### Чоловічого одягу

- ★ костюми
- ★ штани
- ★ куртка
- ★ пальто
- ★ шкіряний одяг

### Жіночий одяг

- ★ випускна сукня
- ★ весільна сукня
- ★ вечірня сукня
- ★ шкіра
- ★ хутро
- ★ будь-який повсякденний одяг
- ★ будь-який трикотаж, еластичний одяг

ПОТРІБНА КРАВЧИНЯ НА НЕПОВНИЙ РОБОЧИЙ ЧАС.

КОНТАКТНИЙ ТЕЛЕФОН **609-806-5630**



## РАЗВИВАЮЩАЯСЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИРМА АУТСОРСИНГА

для для работы с клиентами **требуется**  
**АДМИНИСТРАТОР** для развития бизнеса

- ★ БОНУС
- ★ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
- ★ ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК
- ★ ВОЗМОЖНОСТЬ  
КАРЬЕРНОГО РОСТА

- ★ ЗНАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПЛАТФОРМ SOCIAL MEDIA,  
CLIENT MANAGEMENT SOFTWARE, E-COMMERCE
- ★ АНАЛИТИЧЕСКИЕ ЗНАНИЯ  
И КОММУНИКАбельНОСТЬ
- ★ ЗНАНИЯ АНГЛИЙСКОГО  
И РУССКОГО ЯЗЫКОВ  
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО
- ★ ЗНАНИЯ ГРУЗИНСКОГО ЯЗЫКА  
ЖЕЛАТЕЛЬНО
- ★ ЛЕГАЛЬНЫЙ СТАТУС

Телефон: **267-342-0659**

- ★ ОПЛАТА \$17-\$20/ЧАС
- ★ БОНУСЫ
- ★ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
- ★ ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК
- ★ ВОЗМОЖНОСТЬ КАРЬЕРНОГО РОСТА

- ★ ЗНАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА  
В СОВЕРШЕНСТВЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО
- ★ ЛЕГАЛЬНЫЙ СТАТУС

## DIJAS FOODS DISTRIBUTION, INC

**требуется ПРЕДСТАВИТЕЛЬ**  
по продаже высококачественной  
и натуральной пищевой продукции







**Марат ИОШПА**  
office

**215-305-5555**

**215-709-5555**

# State Farm™

**Застрахуйте свой автомобиль  
в компании со знакомым именем  
в Пенсильвании и Нью-Джерси**

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду,  
при страховании нескольких автомобилей  
и многими другими. А вместе — эти скидки  
могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня  
и получите предложение цены.

**8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152**

**2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006**

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

[www.24x7insuranceagent.com](http://www.24x7insuranceagent.com)



**СКИДКИ  
ДО  
40%**

Возможность предоставления скидки и ее размер зависят  
от порядка, действующего в том или ином штате.  
Страховые полисы а также иные формы и требуемые  
уведомления высылаются на английском языке.

**BroCo**  
WASTE & RECYCLING

**BrocoWaste.com**

**215-795-5555**

Обслуживаем Филадельфию  
и прилегающие города.

10-40 ярдовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду.  
Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.





## Classified



**AMBASSADOR**  
HOME CARE  
YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

Если вы ухаживаете за своими пожилыми родственниками или друзьями и хотите сделать это вашей работой или поменять агенство,  
**ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ.**  
**БОНУС \$ 500 для новых сотрудников.**  
**ЗАРПЛАТА ДО \$15. СВЕРХУРОЧНЫЕ ДО \$22.**  
Бесплатная медицинская страховка ("0" deductible) и оплачиваемый отпуск, больничные, персональные дни.  
Помогаем оформить **WAIVER** абсолютно бесплатно.  
Телефон **215-486-1080**

♦♦♦

### ATCH-MONT GEAR COMPANY

Требуются на постоянную работу  
**ФРЕЗЕРОВЩИК**

- ▼ Оплачиваемый отпуск и праздники,
- ▼ Медицинская страховка,
- ▼ 401K-Пенсионный план.

**ЗВОНИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ: 215-355-5146**  
**FAX: 215-355-3570**

♦♦♦

### В КОМПАНИЮ GREAT AUTO DEALS/KIC ТРЕБУЮТСЯ

- **АВТОМЕХАНИК - CAR-REPAIR,**
- **BODY MAN**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ и оплата.  
Телефон: **267-367-0314**



♦♦♦



### СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС ИЩЕТ СОТРУДНИКА

**НА FRONT DESK для работы с пациентами**  
ЛЕГАЛЬНЫЙ СТАТУС ОБЯЗАТЕЛЕН, НЕОБХОДИМО  
ХОРОШЕЕ ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.

Пожалуйста, пошлите сообщение на английском,  
краткую характеристику о себе на телефон:  
**1-445-777-0194.**

♦♦♦

### В АВТОПОКРАСОЧНУЮ МАСТЕРСКУЮ (AUTO BODY SHOP) требуется КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПОКРАСЧИК

с опытом работы.  
Хорошие условия работы,  
дружный коллектив, своевременная оплата,  
возможность карьерного роста.  
**267-504-2458**



♦♦♦

### В ЗАНЯТЫЙ ГАРАЖ ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК для ЧИСТКИ

**И КОСМЕТИЧЕСКОГО РЕМОНТА АВТОМОБИЛЕЙ.**

ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО.  
ВСЕМУ ОБУЧАЕМ. ДРУЖНЫЙ КОЛЛЕКТИВ.  
ХОРОШАЯ И СВОЕВРЕМЕННАЯ ОПЛАТА, МОЖНО НАЛИЧНЫМИ.

Телефон: **(267) 504-2458**



**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ  
для ВНУТРЕННИХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**  
ОПЫТ НЕ ОБЯЗАТЕЛЕН.  
ОПЛАТА ЧЕКОМ.

Телефон: **267-255-2288**

♦♦♦



### ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ ПО ПЕРЕВОЗКЕ БЕНЗИНА ИЩЕТ ДИСПЕТЧЕРА

**FULL/PART TIME JOB.**

**РАБОТА в ТЕЧЕНИИ НЕДЕЛИ и в ВЫХОДНЫЕ ДНИ.**  
**ЗАРПЛАТА \$75000 в ГОД**

**НЕОБХОДИМО: ♦ ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО и РУССКОГО ЯЗЫКОВ**  
**♦ ОПЫТ РАБОТЫ НАЗМАТ**

**ОФИС НАХОДИТСЯ в CHERRY HILL, NJ.**  
**НЕКОТОРУЮ РАБОТУ МОЖНО ВЫПОЛНЯТЬ УДАЛЕННО.**

Телефон: **609-502-1789**

♦♦♦

### В компанию на постоянную работу срочно требуется CLERK-BUSINESS ADMINISTRATOR

Full/part time.

ЖЕЛАТЕЛЬНО ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА  
и КОМПЬЮТЕРА.

КОМПАНИЯ НАХОДИТСЯ в WARMINSTER, PA  
Хорошие условия и оплата. Оплачиваемые праздники и отпуск.  
Звоните тел. **215-962-1539**



♦♦♦

### ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ для ОБСЛУЖИВАНИЯ ВЫШЕК СОВОЙ СВЯЗИ с ОПЫТОМ РАБОТЫ и БЕЗ.



Высокая оплата труда от \$225 в день.  
Оплата каждые 2 недели.

Есть возможность карьерного роста.

Телефон: **267-666-7248**

**ЗВОНИТЬ с 9 am до 6 pm**  
**ПОНЕДЕЛЬНИК - ПЯТНИЦА**

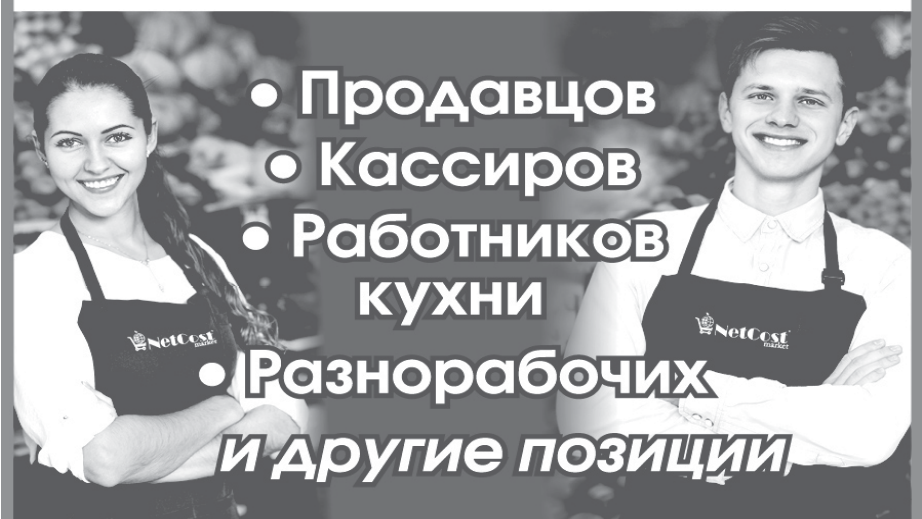
♦♦♦



**NetCost**  
market

WORLD OF FOOD | NY • NJ • PA

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:**



• **Продавцов**

• **Кассиров**

• **Работников  
кухни**

• **Разнорабочих**

**и другие позиции**

**СТАНЬ ЧАСТЬЮ  
НАШЕЙ УСПЕШНОЙ КОМАНДЫ!**

tel: **718-412-3400 ext.1529**

email: **HR@NetCostMarket.com**

или можно заполнить анкету  
в любом нашем магазине

РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ в США ОБЯЗАТЕЛЬНО



## Classified

**В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ HVAC REFRIGERATION TECHNICIAN AND HALPER**

Хорошие условия и оплата.  
За дополнительной информацией звоните по телефону:  
**215-535-8100**

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ  
ДЛЯ ВНУТРЕННИХ  
СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ.**

За дополнительной информацией обращайтесь  
по телефону: **215-300-9356**



♦♦♦

**В АВТОСАЛОН/DEALERSHIP в центре НОРДИСТА  
ТРЕБУЕТСЯ ЭНЕРГИЧНАЯ СОТРУДНИЦА (СОТРУДНИК)  
ДЛЯ ЗАКАЗА И УЧЕТА АВТОЗАПЧАСТЕЙ.**

ТРЕБОВАНИЯ: ответственность, хорошее знание английского,  
компьютера. Опыт работы приветствуется.  
Дружный коллектив, стабильный график работы,  
своевременная оплата, можно наличными.

ТЕЛ. **(267) 504-2458**

♦♦♦

**В ГАЗЕТУ ТРЕБУЕТСЯ  
АГЕНТ ПО ПРОДАЖЕ РЕКЛАМЫ  
ВЫСОКИЕ КОМИССИОННЫЕ**

Дополнительный доход для вашей семьи  
и отличная возможность работать  
из дома или из офиса

Телефон: **267-971-5765**

**РЕНТ****СДАЁТСЯ В РЕНТ 2-bedroom АППАРТМЕНТ  
НА ВТОРОМ ЭТАЖЕ. В РАЙОНЕ HALDEMAN.  
В ХОРОШЕМ СОСТОЯНИИ.  
С ПЕРВОЙ НЕДЕЛИ МАЯ.**

За дополнительной информацией  
звоните по телефону **267-261-0936**

♦♦♦

**СДАЕТСЯ В РЕНТ 1-комнатная КВАРТИРА  
В ДУПЛЕКСЕ. ВСЕ НОВОЕ.**

Паркетные полы, центральный кондиционер,  
близко к транспорту.  
В СТОИМОСТЬ РЕНТА ВКЛЮЧЕНЫ ВСЕ КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ.  
ТЕЛ. **215-601-9520**

♦♦♦

**СДАЕТСЯ В РЕНТ 2-Х КОМНАТНАЯ КВАРТИРА  
НА 2-ОМ ЭТАЖЕ ДУПЛЕКСА, БАЛКОН.**

ВСЁ В ОТЛИЧНОМ СОСТОЯНИИ. ПАРКЕТНЫЕ ПОЛЫ.  
ПАРКОВКА, БОЛЬШОЙ BACKYARD.  
РАЙОН TOMLINSON, ZIP CODE 19116.  
ТЕЛЕФОН **215-601-9520**

**РАЗНОЕ**

Минулого року ми з вами допомагали Павлику Мотичці, який боровся зі спінальною м'язовою атрофією. Ми разом зібрали \$2,3 мільйона на укол Zolgensma та вже цього року він його отримав в Угорщині. Сьогодні ми просимо допомоги

**Артему Шкандюку з Тернопільщини.**

У свої 6 років він важить лише 10,5 кг. Він самостійно не може сидіти, ходити та тримати голову. Остання його надія, яка спинить цю страшну хворобу SMA, клініка в Дубаях, яка може дати укол Zolgensma за **\$1 829 000**. Вже зібрано **\$ 73 742**

Допомагай іншим і Бог допоможе тобі! Facebook Group/Instagram: Help.Artem.SMA  
Ria, MoneyGram, Western Union – Shkandiuk Halyna  
(не забудьте дати код переказу, мама Viber +380 (98) 647 7412)  
GoFundMe USA: <https://gofund.me/17a96b12>

**Пожертви можна висилати:** Charity 4 Ukraine, 295 Buck Road, suite 103, Holland, PA 18966 Memo: Artem, **PayPal:** [charity4ukraine@gmail.com](mailto:charity4ukraine@gmail.com), Memo: Artem

All donations are tax- deductible and receipted

**Волонтери:** Оксана Куца 312-257-1513, Уляна Юрійчин 215-609-8214

**TRAVEL RIGHT. 267-709-9922****ИТАЛИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, КНЯЖЕСТВО ЛИХТЕНШТЕЙН.**

4/21,5/5,6/2,29,7/1,28,9/1,22,10/20 10 дней \$850  
Милан, Верона, Цюрих, Люцерн, Штайм Эм Райм и Рейнский Водопад, Берн, Турин и т. д.

**ИТАЛИЯ КЛАССИЧЕСКАЯ**

4/29,5/27,6/17,7/1,15,8/5,26,9/9 9 дней \$915  
Римб Неаполь\*, Помпей\*, Пиза\*, Монтекатини, Терме, Флоренция  
Сиена-Сан Джиминьяно\*, Венето, Венеция и т. д.

**ГРУЗИЯ**

8 дней \$1095 4/27,5/4,11,18, 25,6/8, 22,7/6,26,8/3,17,31,9/14,10/5,19, 12/29  
Тбилиси, Мцхета, Уплисхихе, Кахети, Сигнахи, Казбеги, Анури и т. д.

**КАЛИФОРНИЯ, НЕВАДА, АРИЗОНА, ЮТА.**

10 дней \$1980+перелёт  
Лос-Анжелос, Сан-Диего, Гранд-Каньон, Брайс-Каньон, Лас-Вегас, Йесими-ти, Сан-Франциско.

**МАЛЫЕ ГРУППЫ 5-15 ЧЕЛОВЕК**

4/6, 29, 5/12, 25, 6/10, 29, 7/4, 21, 8/1, 19, 9/2, 23,10/7, 26.

**NEW! НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРКИ,КАНЬОНЫ,ГЕЙЗЕРЫ.**

11 дней 19 июня,18 сентября \$2390+ перелёт.

Города: Солт Лейк Сити, Джексон, Айдахо, Фоллс, Моаб, Пэйдж, Лас Вегас.  
Заповедники: Гранд Титон, Йеллоустон, Кэпитол, Риф, Парк Арок, Мёртвая лошадь, Гусиная Шейка, Долина Монуменов, Озеро Пауэл, "Подкова", Каньоны: Брайс, Зайон, Антилоп\* и т. д. **ТОЛЬКО 2 ЗАЕЗДА!**

**ИЗРАЛЬСКАЯ РИВЬЕРА**

8 дней, март-август, любой день

Гостиница в НЕТАНИИ, 3 экскурсии: Иерусалим, Мёртвое море, Тель-Авив+Яффо. трансферы, завтраки, от \$899/

**NEW! ЗАПОВЕДНИК ЙЕЛЛОУСТОУН**

6 дней \$1690 6/19,7/24,8/21,9/18  
Солт Лейк Сити, Центр Мормонов, Соляное озеро, Остров Антилоп, Джексон Сити, заповедники ЙЕЛЛОУСТОУН, Гранд Титон, зоопарк, Сафари "Медвежий мир"\* и прочее.

**NEW! ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ**

9 дней \$1080+перелёт. 8 дат ежемесячно.  
Лиссабон, Порто, Брага, Гимараеш, Фатима, Баталия, Алкобаса, Назаре, Обидуш, Ситра, Мыс Рока, Кайкаш, Коимбра и т. д.

**ЗАГАДОЧНАЯ ИСЛАНДИЯ.**

10 июня 6 дней \$1990+перелёт.  
Страна тысячи радуг, фьордов, водопадов, гейзеров, вулканов, ледников, ущельев, пещер. Погружение в термальный источник "Голубая Лагуна" (температура 37°C - прихватите купальник)

**ТУР-КРУИЗ по СЕВЕРНОЙ ЕВРОПЕ**

1 сентября 10 дней \$2900+перелёт  
Дания, Швеция, Германия, Норвегия, фьорды.  
Круиз на новейшем и самом роскошном лайнере MSC EURIBIA  
Цена без окна \$2900, с окном \$3100, с балконом \$ 3300.

**NEW! ОБЪЕДИНЁННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ**

20 ноября 10 дней \$1990+перелёт, гостиницы 5\*  
Эмираты: Дубай, Шарджа, Аджман, Ун Аль Кувейт, Рас Аль Хайма, Фуджерия, Абу Даби.

**ЯПОНИЯ**

11 дней 22 и 29 октября от \$2800+перелёт.  
Беспрецедентно низкая цена, отели 4\*, 2-х разовое питание.  
ТОКИО, НИККО, ФУДЗИЯМА, КАМАКУРА, ХОМЕДЗИ, ОСАКА, КИОТО, АРАСИЯМА, УДЗИ-НАРА.

**ШВЕЙЦАРИЯ**

9/12 дней по пятницам \$1459/1899+перелёт.  
Цюрих, Штайн ам Райн, Рейнский водопад, Княжество Лихтенштейн\*, Люцерн, Интерлакен, Берн, Грюйер, Лозана, Женева, Монтрё  
+ на 12 дней: Айнзидельн, Анси, Веве, Локарно, терминальный центр и т. д.

**БЕРЛИН, ПРАГА, ВЕНА, БУДАПЕШТ**

3/24, 4/14, 28, 5/5, 6/9, 23, 10 дней \$1380+перелёт

**ГРЕЦИЯ**

12 дней 30 сентября \$1900+перелёт.

**ГРЕЦИЯ**

с отдыхом апрель-октябрь 9 дней \$1510+перелёт

**ИСПАНИЯ-БАРСЕЛОНА**

9 дней любая дата \$871+ перелёт.

**ДУБАЙ. АБУ ДАБИ. ОМАН-КРУИЗ**

25 января 2024 года 10 дней от \$2300+перелёт

**ПАНАМА-ВЕЧНОЕ ЛЕТО**

29 декабря 10 дней \$2300+перелёт.

Возможны другие страны:

Италия, Франция, Израиль, Южная АМЕРИКА и т. д.



## Classified



### ПРИГЛАШАЕМ К ПАРТНЕРСТВУ

Украинская компания с 30-и летним опытом работы в Европе открывает свой филиал в США.

Мы готовы поставлять в США в больших количествах следующие товары:

- \* Широкий ассортимент европейских продуктов питания
- \* Готовые кондитерские изделия
- \* Сырье для кондитерского производства
- \* Товары сельского хозяйства первичной переработки
- \* Масло подсолнечное, тыквенное, соевое, томатную пасту, мед натуральный
- \* Очищенные грецкий орех и тыквенные семена
- \* Замороженные ягоды
- \* Растения (шиповник, подорожник, цвет и листья липы, ромашка, зверобой и т.д.)

**Надеемся на плодотворное сотрудничество!**

**1-224-284-5741 Олег**

### ПРОДАЖА

### ПРОДАЮ: FIRMAN и HONDA-2000 V PORTABLE GENERATORS

(новый в упаковке)

### НОВЫЙ E-BIKE (ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕД)

**А ТАКЖЕ REGULAR 21 SPEED "TREK" BIKES, МУЖСКОЙ И ЖЕНСКИЙ**

### ПРОДАЮ: КОСИЛКИ:

- на бензине, электрические и на батарее
- с передним приводом;
- с задним приводом;
- полно-приводные.



Honda, Craftsman, Weed Whackers, Hedge Trimmers,

**ЛОДКИ надувные** с электромотором или без;

двух-, трех-, четырех-местные для fresh and Salt Water),

**СПИННИНГИ с катушками** для Fresh and Salt Water),

**УДОЧКИ телескопические** (4-5 метров).

### CONSTRUCTION POWERTOOLS

(Dewalt, Makita, Black&Decker, Milwaukee, Ryobi, Ridgid, Bosch и пр.)

**НАПОЛЬНЫЕ И НАСТЕННЫЕ ЧАСЫ** с боем

(Grandfather clocks)

**GPS ГОВОРЯЩИЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ,**

**GPS ДЛЯ ТРАКА**



### ПРОДАЮ:

**НОВЫЙ TV ENTERTAINMENT С ВСТРОЕННЫМ ЭЛЕКТРОКАМИНОМ**

**GAS SNOW BLOWER, НОВЫЕ FLAT SCREEN TV, COMPUTERS, LAPTOPS, TABLETS.**

### КАРТИНЫ!!! МАСЛО!!!

На любой вкус и размер, в рамках и без

(цветы, природа, море, пейзажи, Франция, Венеция, натюрморт).

**Прекрасный подарок на новоселье и День Рождения!**

**Цена для быстрой продажи.**

**А ТАКЖЕ ДЕРЕВЯННЫЕ РЕЗНЫЕ РАМЫ ДЛЯ КАРТИН**  
любого размера-оптом!

Телефон: **215-651-0096**

Звонить в любое время или оставьте сообщение

### Хорошая возможность заработать!!!

**ПРОДАЮ МЕСТО НА ВЕСЬ СЕЗОН ДЛЯ ТОРГОВЛИ НА FLEA-MARKET.**

**ТАКЖЕ ПРОДОЮ ТОВАР ПО ОПТОВОЙ ЦЕНЕ**

- СПИННИНГИ С КАТУШКАМИ
- GARDEN TOOLS (WEED WHACKERS, HEDGE TRIMMERS, LEAF BLOWERS...)
- CONSTRUCTION TOOLS (DEWALT, MAKITA, RYOBI И ДРУГИЕ ТОВАРЫ)

Телефон: **215-651-0096** Звонить в любое время

♦♦♦

### ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ:

1) **NISSAN Versa**, 2012 г., всего 412 ML. Цена: \$7,500.

2) **Toyota Corolla**, 2008 г., 150 000 ml. Цена: \$4,500.

3) **MINIVAN Toyota Sienna**, 2014 г., 72 000 ml. Цена: \$15,200.

Телефон: **215-966-9640**



### УСЛУГИ

## ALEX&SON

**ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ И ПОКРАСОЧНЫХ РАБОТ**

- ✓ Электрика, сантехника, окна, двери, полы.
- ✓ Переоборудование ванн, кухонь, бейсментов.
- ✓ Ремонт и замена heaters и бойлеров

Гарантия. Доступные цены.

**УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ КАНАЛИЗАЦИИ**

**267-596-4829** Алекс



♦♦♦

### ВНУТРЕННИЕ И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ    ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ**

★ Заборы

★ Дэки

★ Патио

★ Ландскейпинг

★ Дизайн

участков

★ Любые

пристройки

★ Кухни

★ Ванные

★ Полы

★ Ступеньки

★ Другое



**ТЕЛ. 267-210-5321**

♦♦♦

### ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ

**ПО РАБОТЕ В САДУ**

### И ЛЕГКОМ

**РЕМОНТЕ В ДОМЕ**



- ▼ электрика,
- ▼ замки,
- ▼ покраска
- ▼ и многое другое

**РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ,**

**КАЧЕСТВЕННАЯ РАБОТА.**

**267-986-1751 МИХАИЛ**

♦♦♦

### ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

Экскурсии с профессиональным экскурсоводом

\* NEW-YORK \* WASHINGTON \* PHILADELPHIA

Выезд из Нордиста.

• 215-917-1452 • [WWW.RUSSIANTOURSUS.COM](http://WWW.RUSSIANTOURSUS.COM)

В бизнесе 22 года



## Let's Move



**ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШ ДОМ, КВАРТИРУ,  
ОФИС В ЛЮБОЕ МЕСТО США**  
Собираем и разбираем мебель  
*Лицензия. Страховка*

Вывозим любой мусор

**215-824-7197**

**Эдик 267-991-0244**

**267-836-2445**

**SENIOR DISCOUNTS**

♦♦♦

### СТРОИТЕЛЬНЫЕ, МАЛЯРНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ.

Контрактор с 17-летним опытом работы  
в Америке выполнит ремонт или покраску  
в Вашем доме или офисе.

Доступные цены и высокое качество  
гарантируем.

Телефон: **267-968-7582 Слава**



♦♦♦

### ВЫПОЛНЯЕМ ВНУТРЕННИЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

- Малярные • Столярные работы • Карпет • Ламинат • Паркет
- Керамическая плитка • Кухни Ванны • Finish бейсмент и другое.

Умеренные цены.  
Телефон: **215-820-8657**

♦♦♦

### РЕМОНТ ДОМОВ, КВАРТИР И ОФИСОВ

★ ★ ★ Покраска

★ ★ ★ Плитка

★ ★ ★ Ламинат

★ ★ ★ Переделка ванных комнат

★ ★ ★ Handyman сервис

★ ★ ★ Другие работы

Телефон

**609-903-3299**

**АЛЕКСАНДР**

♦♦♦

### ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

САНТЕХНИЧЕСКИЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ  
БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО.

Звонить по телефону:

**267-407-3286 ВИТАЛИЙ**



♦♦♦

♦ ПЕРЕВОЗИМ ДОМА, КВАРТИРЫ,  
БИЗНЕСЫ

♦ ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ  
В АЭРОПОРТЫ (пенсионерам скидки)

♦ ЧИСТИМ карпет, ковры.

Есть рекомендации и страховка.  
**(215) 669-1386**

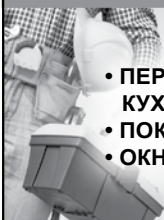


♦♦♦

### ВЫПОЛНЯЕМ РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

- ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ ВАННЫХ КОМНАТ, КУХОНЬ, БЕЙСМЕНТОВ
- ПОКРАСОЧНЫЕ РАБОТЫ
- ОКНА, ДВЕРИ, ПОЛЫ (паркет, ламинат, плитка)
- САНТЕХНИКА
- ЭЛЕКТРИКА
- НАРУЖНАЯ ОТДЕЛКА
- ЗАБОРЫ, ДЕКИ

Телефон: **267-255-7677**



## HEATING • AIR CONDITIONING • PLUMBING

МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ РАБОТЫ



Emergency 24/7

Обслуживаем Филадельфию,  
Монтгомери Каунти, Бакс Каунти, Нью-Джерси

ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО, УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

### РЕМОНТ, УСТАНОВКА И НАЛАДКА

- кондиционеров
- отопительных систем
- водонагревателей



Licensed & Insured

Like us on facebook



**215-892-4420**

Говорим по-русски,  
по-украински

[airmanllc2012@yahoo.com](mailto:airmanllc2012@yahoo.com)

♦♦♦

### ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА CDL

Commercial drivers license в течении 3-6 дней.

- Готовим для сдачи на пермит на CDL на русском языке
- Назначаем appointment на сдачу экзамена
- После сдачи экзамена платный тренинг
- После получения CDL 100% трудоустройство

Обращаться по телефонам:

**267-632-3653, 203-570-4915, 347-224-3893**

♦♦♦



**ПОМОГУ РЕШИТЬ ПРОБЛЕМЫ В ВАШЕМ ДОМЕ  
ПОЧЕНО, ОТРЕМОНТИРУЮ И прочее.**  
(электричество, сантехника, сборка/разборка мебели  
и многое другое).

Звоните по телефону **267-401-7187**

♦♦♦



**ПРОФЕССИОНАЛЬНО  
ВЫПОЛНЯЕМ  
ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ**  
**267-205-0247 Денис**

♦♦♦

## Future Coatings Inc

### ВНУТРЕННИЕ И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ:

- Покраска и шпаклевка
- Ремонт и подготовка стен и потолков
- Столярные работы
- Моем фасады домов и деки



- Drywall
- Carpentry
- Wood finish
- Power wash
- Trim work
- Deck refinishing

**КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ!**

**267-229-9043 Игорь**

♦♦♦

*Alex Pianos*

**Распродажа дешевых пианино и роялей**

Покупаем • Меняем • Сдаем в рент

Ремонт • Настройка • Реставрация

Перевозим внутри  
и за пределами штата

**347-265-2884**

[www.alexpianoservice.com](http://www.alexpianoservice.com)

Опыт  
работы  
более 30 лет





**NetCost market**

**MAY 5 - MAY 17, 2023**

**NETCOST CLUB SPECIALS**

**ALL MONTH OF MAY**

**FREE DELIVERY**

ON ALL ONLINE ORDERS

SHOP.NetCostMarket.com



**Libby's Canned Vegetables**  
14.5 oz  
Selected Varieties

**99¢**  
SAVE 41%



**Pom Wonderful Pomegranate Super Tea** 12 oz  
Selected Varieties

**99¢**  
SAVE 50%



**Luigi Vitelli Pasta** 16 oz  
Selected Varieties

**99¢**  
SAVE 45%



**General Mills Cheerios Cereal**  
10.8 - 18.2 oz  
Selected Varieties

**\$4.99**  
SAVE UP TO 38%



**Family Tree Cod Liver With Omega 3 In Own Oil And Juice** 190 g

**\$2.99**  
SAVE 25%



**Fage Total Yogurt** 5.3 oz  
Selected Varieties

**99¢**  
SAVE 50%



**Family Tree Preserves**  
19.75 oz  
Selected Varieties

**\$2.49**  
SAVE 46%



**Progresso Bread Crumbs** 24 oz  
Selected Varieties

**\$2.99**  
SAVE 25%



**Andy's Baby Wieners Veal Pork**

**\$4.99 /LB**  
SAVE \$1.60 /LB



**Slivochniy Sort Pork Bologna Wide**

**COLD CUTS**  
**\$4.99 /LB**  
SAVE \$2 /LB

PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

SHOP ONLINE

[www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)



OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

**HAMPTON FOOD MARKET**

408 Second Street Pike, Southampton, PA  
Mon - Sat: 8am - 9pm  
Sun: 9am - 8pm  
215-315-8497  
[Hamptonmarket.com](http://Hamptonmarket.com)

**НАШИ СКИДКИ**

Hampton Market является многонациональным европейским и американским супермаркетом

Магазин специализируется на разнообразных этнических продуктах из Восточной и Западной Европы.

**Pre-order MENU**

|  |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|--|---|
|  | <b>Fresh Marinated Lamb Shish Kebab</b><br><b>\$12.99 per lb</b> |  | <b>Rack of Lamb</b><br><b>\$25.99 per lb</b> |  | <b>Stuffed Pork crown roast</b><br><b>\$9.99 per lb</b> |
|  | <b>BBQ Pork Ribs</b><br><b>\$7.99 per lb</b>                     |  | <b>\$200 per piece</b>                       |  | <b>\$45 per piece</b>                                   |

**This week's specials**

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | <b>Steam and leaf mandarins</b><br><b>\$0.99 per lb</b><br>save \$0.50 |  | <b>Green mango</b><br><b>\$1.00 for 2 mangos</b><br>save \$0.58               |
|  | <b>Muscat seedless grape</b><br><b>\$3.49 per lb</b><br>save \$0.50    |  | <b>Grapeola 100% 1l/33.8 fl oz (Spain)</b><br><b>\$7.49 ea</b><br>save \$2.50 |

**Добро пожаловать и спасибо за поддержку!**

**COMING SOON!**  
**MoneyGram**  
money transfer

**10% OFF**  
ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ





*The Name You can Trust!*  
*Experts in the local market!*



215-529-8004 Office

215-529-8003 Fax

m.matlis@verizon.net

111 Buck Road Unit 300 Suite 6

Huntingdon Valley, PA 19006

Michael Matlis  
Broker / Owner

215-915-1423 Cell



WHEN SELLING YOUR HOME, ONLY ONE RESULT MATTERS...

**SOLD**

**kw**  
KELLERWILLIAMS

Call Ed Allahand to get outstanding professional  
service for both sellers and buyers throughout  
Lower Bucks County.

When results count, count on Ed Allahand.



edallahand@comcast.net  
584 Middletown Blvd, Suite A50  
Langhorne, PA 19047

### Gift Certificate

This certificate entitles bearer a credit in the amount of  
\*\*\*FIVE HUNDRED DOLLARS\*\*\* \$500.00

at settlement towards any one of the following services:

Home Inspection Home Warranty

Closing Cost Moving Expenses

Not redeemable for cash.

Redemption value not to exceed \$500.00. Certain rules may apply.



**ED ALLAHAND**

215-356-2744

215-757-6100

FREE MARKET EVALUATION - FREE BUYER REPRESENTATION

## НЕДВИЖИМОСТЬ

### УДАР ПО КОШЕЛЬКУ ЗАЕМЩИКОВ

Изменение рыночных ожиданий привело к тому, что ставки по мортгиджам возросли впервые более чем за месяц.

Так, фиксированная по кредитам ставка с 30-летней рассрочкой увеличилась, по данным компании Freddie Mac, до 6,39% за неделю, закончившуюся 20 апреля, с 6,27% за предыдущую. Для сравнения, годом ранее она составляла 5,11%.

Подобная тенденция может привести к дополнительному снижению спроса на недвижимость, которое наблюдалось и ранее. В частности, по сообщению Национальной ассоциации риэлторов, в марте объем продаж ранее построенных односемейных и малоэтажных домов, а также квартир в кондоминиумах и кооперативных комплексах сократился на 2,4% — до 4,4 миллиона объектов. За год же показатель уменьшился на 22%.

«Цены, в принципе, стабилизировались, но имеющегося жилья не хватает, а ставки превышают 6%, в связи с чем многие потенциальные покупатели все еще не могут реализовать свои планы, — подчеркнул главный экономист Freddie Mac Сэм Хатер. — И только когда ставки снизятся примерно до 5,5%, можно будет рассчитывать на умеренный рост спроса».

Повышение базовых ставок, предпринимаемое Федеральным резервом в борьбе с инфляцией, привело к тому, что на ипотечном рынке на протяжении многих месяцев царит нестабильность.

В конце прошлого года взять заем можно было более чем под 7%, но затем средний показатель начал постепенно снижаться, хотя постоянно превышал 6%. И, как считают некоторые эксперты, он вновь возрастет, поскольку ФРС еще не выполнила свою задачу, что негативно отразится на активности потенциальных покупателей.

«Монетарная политика будет становиться все жестче, а процесс подорожания недвижимости продолжится, — уверен Джордж Рациу, главный экономист консалтинговой компании Keeping Current Matters. — При этом фиксированная ставка по мортгиджам с 30-летним сроком сохранится на уровне 6-7%, который наблюдается с сентября 2022 года. Для покупателей средней по цене недвижимости это означает, что им ежемесячно придется платить 2,1 тысячи долларов для погашения займа».

### ВО ФРАНЦИИ ПРОДАДУТ КРЕПОСТЬ С НЕОБЫЧНЫМ ПРОШЛЫМ

Во Франции продадут крепость с необычным прошлым — раньше в здании проводились суды над ведьмами, которых впоследствии сжигали. Объект можно приобрести за 4,9 миллиона долларов.

Крепость носит название Форт Кейрас, она расположена в Верхних Альпах. Здание было построено в 1265 году. В качестве здания суда его использовали в XV и XVI веках. Позже оно послужило армии во время Второй мировой войны, в 1950-х годах стало детским лагерем. Сейчас крепость является музеем и площадкой для проведения свадеб.

Площадь здания составляет около 41,3 тысячи квадратных метра. Внутри него 20 спален и 13 ванных. Спальные комнаты оформлены в традиционном стиле, их интерьер отличается высокими окнами со ставнями, а на кухне имеются дровяные печи. На территории крепости находятся казармы, пекарня, больница, складские помещения и часовня — сейчас они открыты для посещения.





## ЭКОНОМИКА И ФИНАНСЫ

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРИЗНАЛИ НЕПРИЕМЛЕМЫМ

Белому дому потребовался лишь день, чтобы проанализировать условия, на которых республиканцы согласились поддержать повышение лимита заимствований федерального правительства.

«Вчера спикер Палаты представителей Кевин МакКарти встал на сторону радикалов из движения Make America Great Again и обнародовал план, который приведет к негативным последствиям для работающих семей, — подчеркнула пресс-секретарь Карин Жан-Пьер. — Республиканцы держат в заложниках американскую экономику с тем, чтобы сократить финансирование программ, благодаря которым люди имеют возможность сводить концы с концами».

По подсчетам МакКарти, реализация билля приведет к экономии примерно 4,5 триллиона долларов — в частности, за счет уменьшения расходов на цели, которые администрация Джоозефа Байдена считает приоритетными. Хотя лимит заимствований и будет в этом случае повышен на 1,5 триллиона долларов до 31 марта 2024-го, затраты планируется сократить до уровня 2022 финансового года, а затем ограничить их рост 1% в год на протяжении десятилетия.

Как отметила Жан-Пьер, конгрессмены-республиканцы, поддерживающие такое решение, «высказываются за то, чтобы меньше выделить на образование, медицинское обслуживание бывших военнослужащих, исследование средств для борьбы с раком, доставку готовых блюд пожилым людям и лицам с инвалидностью, контроль за качеством продовольствия и обеспечение общественной безопасности».

Пресс-секретарь Белого дома также добавила, что билль поспособствует переносу промышленного производства в другие страны, сделает услуги здравоохранения менее доступными, затруднит предоставление продовольственной помощи пожилым, приведет к росту расходов на энергоносители и повышению налогов, тогда как защиту получают интересы наиболее обеспеченных американцев, старающихся утаивать свой реальный доход.

«Все это резко контрастирует с бюджетным планом президента, который призван привлечь инвестиции, сократить расходы работающих и дефицит, обязав сверхбогатых граждан и крупнейшие корпорации отдавать справедливую долю прибыли», — резюмировала Жан-Пьер.

Белый дом призвал республиканцев принять меры, которые позволят избежать дефолта, и отказаться от политизации вопросов формирования бюджета. Символично, что если МакКарти изложил свои экономические взгляды на Уолл-стрит, то Байден рассказал о том, почему не согласен с ними, в профсоюзном учебном центре в Мэриленде.

Администрация убеждена в том, что Конгресс должен повысить лимит задолженности и отдельно провести переговоры о размере правительственных расходов.

А на встрече Байдена с лидером большинства в Сенате Чарльзом Шумером и лидером фракции демократов в Палате представителей Хакимом Джефрисом все участники согласились, что не будут даже обсуждать с оппонентами возможность дефолта.

## ФЕДРЕЗЕРВ: ИНФЛЯЦИЯ В США СТАНОВИТСЯ «ПОВСЕМОСТНОЙ»

Инфляция становится «повсеместным» явлением в американской экономике, заявила член Совета управляющих Федеральной резервной системы.

По словам Лайзы Кук, борьба центрального банка США с инфляцией посредством повышения процентных ставок еще не завершена.

С марта прошлого года ФРС девять раз подряд повышала базовую процентную ставку по кредитам, чтобы справиться с инфляцией, которая по-прежнему значительно превышает долгосрочную цель — в то время, как целевой показателем составляет 2%, реальные показатели роста цен как минимум в четыре раза выше.

Несколько руководителей ФРС в последние недели заявляли, что процентные ставки, возможно, придется повысить и оставить их высокими, чтобы контролировать инфляцию.

Общая инфляция и другие основные показатели роста потребительских цен остаются высокими, заявила член Совета управляющих Федеральной резервной системы Лайза Кук.

«Все эти меры снизили пик роста, но темпы остаются высокими, что говорит о том, что инфляция распространяется в экономике повсеместно», — сказала Кук, которая в числе 12 человек входит в состав комитета ФРС, принимающий решения об уровне базовых ставок.

Кук заявила, что возвращение к стабильности «может быть долгим и, вероятно, будет проходить неравномерно и ухабиисто». Она добавила, что «надлежащий путь» повышения процентных ставок будет определяться влиянием недавних финансовых потрясений в секторе банковского кредитования.

«Однако если экономические данные останутся на тех же уровнях и покажут замедление процесса уменьшения инфляции, нам возможно придется серьезно поднапрячься», — пояснила она.

Федеральная резервная система объявит о своем следующем решении по процентной ставке 3 мая.

Финансовые аналитики из CME Group ожидают, что центральный банк США, скорее всего, повысит базовую процентную ставку по кредитам на 0,25%.

Transition Consulting



CALL TODAY!

(610) 427-8514 EXT. 101

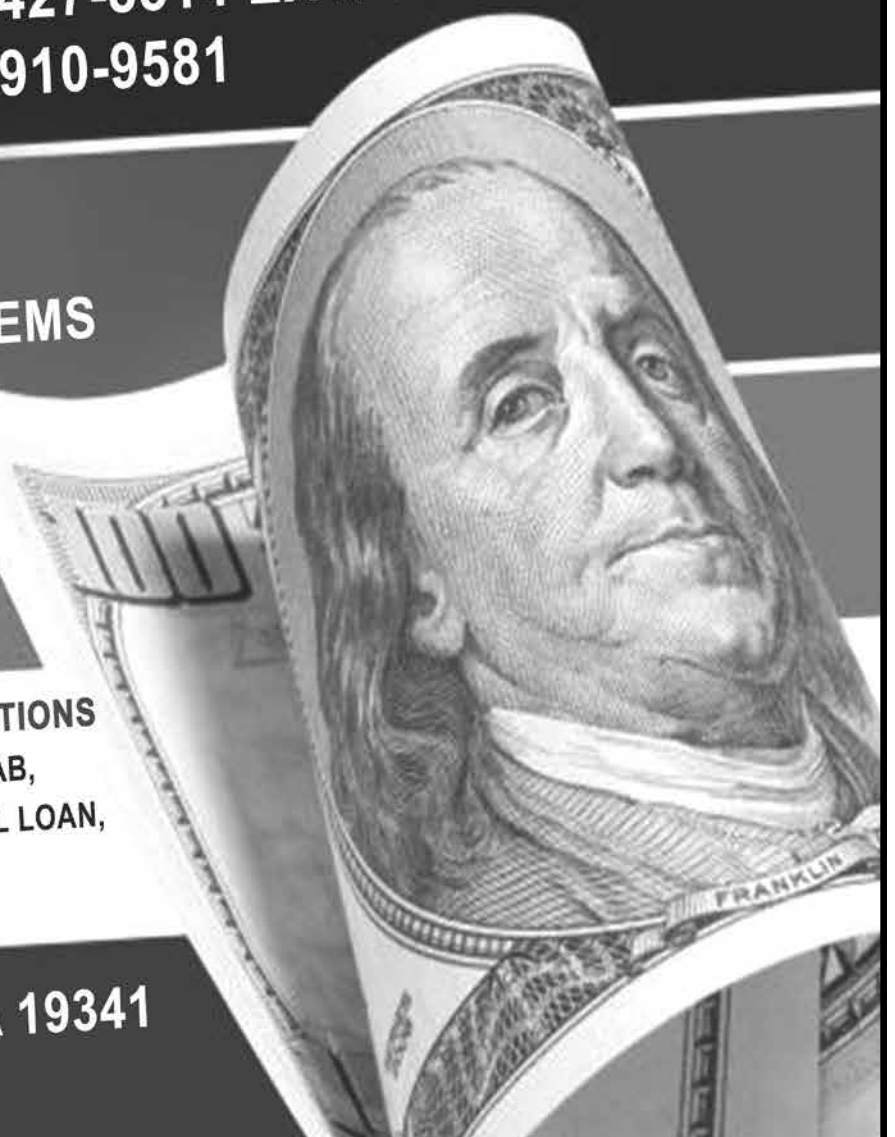
(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING  
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE  
OF REAL ESTATE INVESTMENT,  
WE CAN MAKE THAT HAPPEN

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS  
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,  
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,  
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.  
• RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341

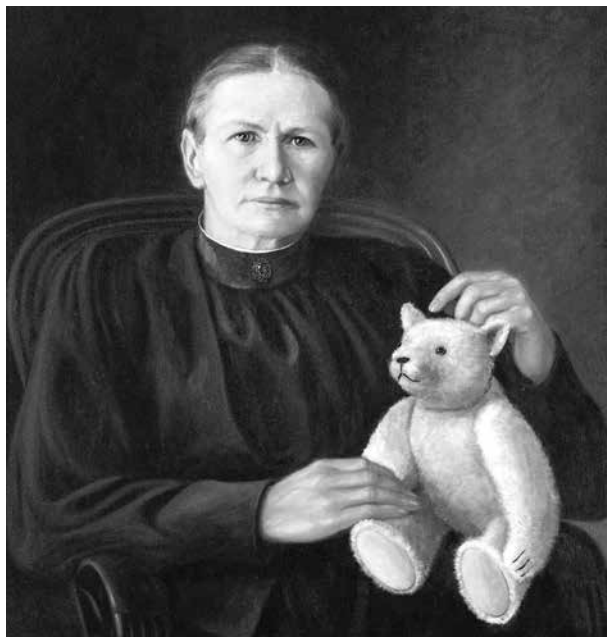




## ИСТОРИЯ УСПЕХА



## РОЖДЕСТВЕННОЕ ОЗАРЕНИЕ: КАК МАРГАРЕТ ШТАЙФФ ПРИДУМАЛА ПЛЮШЕВЫХ МИШЕК ТЕДДИ



В 2022 году отметил юбилей плюшевый мишка — ему исполнилось 120 лет. Игрушка, любимая миллионами детей, появилась в результате череды случайностей. Вероятно, мир никогда бы не узнал о медвежонке, не прояви упорство Маргарет Штайфф — женщина, целеустремленности которой не помешало даже инвалидное кресло

### Мечта, которой не суждено было исполниться

В декабре 1848 года маленький немецкий город Гинген готовился к Рождеству, но семье руководителя строительной бригады Фридриха Штайффа было не до праздника — умирала его 18-месячная дочка Маргарет. Ребенок задыхался и кричал, жар не спадал, и через несколько дней родители стали замечать, что девочку частично парализует. Тело отнималось сантиметр за сантиметром, и врачи ничего не могли поделать. Готовились к худшему. Однако каким-то чудом ребенок выжил. Диагностировали полиомиелит — от него в XIX веке дети гибли сотнями. Выжившие становились инвалидами. Так случилось и с Маргарет, она всю жизнь провела в инвалидном кресле и до конца дней плохо управляла правой рукой.

Проблемы со здоровьем не мешали Маргарет научиться играть на цитре (так хорошо, что она подрабатывала репетиторством в юности), пойти в школу, вопреки воле отца и опасений сестер. А еще ей удалось окончить курс шитья и завести друзей. Но главной мечтой было здоровое тело — ведь она хотела семью и детей, путешествовать и мечтала научиться танцевать. Поэтому была готова на любые эксперименты: ее возили к народным целителям, по святым местам и, конечно, к традиционным врачам. Попыток было множество, но все провалились. Одна из них чуть не стоила Маргарет жизни. После этого пришлось смириться: чудесного исцеления не будет. Впоследствии Маргарет горько шутила, что после полиомиелита прочие болезни обходили ее стороной, «за исключением деталей» здоровье у нее было отменное.

Анализируя биографию Маргарет Штайфф, важно понимать, в какой период истории ей

пришлось жить. Уровень медицины в XIX веке был низким, а общество еще не стало достаточно гуманным, чтобы относиться к людям на коляске как к равным. Насмешки и травля детей были неизбежны, к семьям с больными детьми нередко относились как к изгоям. Безбарьерной среды не существовало, поэтому утратившие возможность ходить почти всю жизнь находились в заточении в маленьких тесных «фахверках».

Положение Маргарет усугублялось тем, что она была женщиной. Мужчина с инвалидностью все же мог найти работу, и если не стать равным членом общества, то хотя бы приблизиться по социальному статусу к здоровым людям. Женщинам состояться без мужа и детей было невозможно. А кто женится на той, кто даже ходить не может? Поэтому до конца дней такая женщина будет «балластом» для своей семьи. Слоган кайзера Вильгельма II «Kinder, Küche, Kirche» («Дети, кухня, церковь») как нельзя лучше передает ценности консервативного немецкого общества того времени. И в том обществе Маргарет не могла стать кем-то значимым.

### Гений общения

От карт, которые сдала судьба Маргарет в детстве, любой впал бы в уныние. В тех обстоятельствах и в то время женщину с инвалидностью всюду ждал тупик. Но Штайфф не была согласна на роль жертвы. А последний провал с лечением разозлил ее и заставил работать с утроенной силой — настолько невыносима была мысль навсегда остаться обузой для семьи.

Современники вспоминают, что Маргарет была гением общения. Сегодня мы восхитились бы ее эмоциональным интеллектом, а в те времена ее просто считали милой, душевной и умеющей видеть открывающиеся возможности. Также уже в детстве у нее проявилась предпринимательская жилка. Но история Маргарет Штайфф едва ли бы прозвучала на весь мир, не будь у нее большой любящей семьи.

Ее отец был небогатым, жестким, но достаточно мудрым человеком, чтобы позволить дочери учиться. Позже он помог переоборудовать первую швейную машинку (переместить колесо с правой стороны, чтобы дать возможность крутить его левой, здоровой рукой). Штайфф поддерживали сестры, которые возили ее на занятия в специальной тележке. Став взрослыми, они вскладчину купили первую в городе швейную машинку (ее же и «доработал» отец под Маргарет). Сестры открыли ателье и разрешили младшей сестре совершенствовать мастерство под их присмотром. Несмотря на то, что Маргарет уже работала швеей, она все еще была неопытна и чувствовала себя неловко: ее коляска толкала клиенток и мяла их юбки. Но ее не прогнали, а дали возможность работать позади клиента, где она никому не мешала и не раздражала медлительностью.

До сих пор единицы людей с ограниченными физическими возможностями обладают таким бесценным ресурсом, как поддерживающая семья. И кто знает, каких изобретений лишился бы мир из-за того, что будущим талантам попросту

некому было помочь добраться до школы или спуститься по лестнице. Но Маргарет повезло — ей было на кого опереться. И она с благодарностью воспользовалась этим капиталом: отточив навыки шитья и общения с клиентами в ателье сестер, она прислушалась к совету двоюродного брата и в 1877 года открыла свое дело — войлочный магазин-мастерскую.

Успеху предприятия вновь помогли навыки общения и дар ценить каждую имеющуюся возможность. Маргарет не тяготило то, что она жила в маленьком городе, наоборот, она использовала возможности, связанные с тем, что все горожане знают друг друга. Например, она обратилась к знакомому фабриканту и заручилась его полной поддержкой: он инвестировал в расширение дела. Бизнес пошел в гору, и к 1879 году магазин-ателье Штайфф стало хорошо известно во всей округе.

### Рождественское озарение

Зимой 1879 года Маргарет листала журнал мод и увидела картинку маленького сшитого слона. Она решила сделать несколько образцов и предложить их в качестве игольниц — ведь на носу было Рождество, а игольницы стали бы прекрасным подарком любой женщине.

Слонов раскупили. Когда праздники закончились, оказалось, что со слонами охотно играли дети и брали их в кровать. Это стало неожиданностью. Игрушки были либо деревянными, либо оловянными, либо фарфоровыми — и никто не мог представить, что они могут быть мягкими. Маргарет решила пойти за покупателем и сшила еще партию слонов. Потом еще и еще одну, пока новости о «волшебных мягких слонах с разноцветными седлами» не распространились по всей Германии.

Дела шли так успешно, что следующий, 1880 год стал годом основания целой мануфактуры. А к 1883 году, всего через четыре года после того знаменитого Рождества, Маргарет дополнила прайс-лист записью: «Детские игрушки из фетра, прочные и безопасные. Слоны с цветными седлами».

Маргарет отслеживала любую возможность развить бизнес. Немало средств она инвестировала в рекламу: в музей компании Steiff до сих пор хранятся первые каталоги, с помощью которых клиенты могли заказывать игрушки, не посещая магазины лично. Ассортимент вырос многократно: детям предлагали не только слонов, но и зайцев, обезьян, жирафов, собак, кошек, мышей, поросят и многих других животных. Расширением ассортимента Штайфф добилась «эффекта сериальности», который так любят современные маркетологи: она мотивировала детей собирать свои коллекции (а значит, родители приходили за подарками к ней еще как минимум несколько следующих Рождеств).

Дело росло. 3 марта 1883 года предприятие Маргарет официально стало фабрикой игрушек и получило регистрацию в торговом реестре. Продукция впервые отправилась на ярмарку в Лейпциге, а штат расширился до четырех швей и десяти надомниц. Мягкие игрушки Steiff покинули пределы Германии и попали к английским детям. Примерно через тридцать лет, уже после смерти Маргарет, в Лондон приехал один из плюшевых мишек Steiff. Его купил художник Эрнест Шепард



## ИСТОРИЯ УСПЕХА

и подарил своему сыну. Мишка получил имя Ворчун и стал прототипом нарисованного Винни-Пуха. В 1969 году в Музее Виктории и Альберта состоялось торжественное открытие выставки — на ней все 300 работ были эскизами иллюстраций к книге о приключениях медвежонка Пуха.

### «Аквариум девственниц», или Лучшее место для работы

В Германии Штайфф считается одной из икон предпринимательства эпохи «бума основателей». Бум пришелся на период с 1900 по 1913 год, и за эти тринадцать лет страна вырвалась в мировые лидеры на рынках тяжелой, легкой и химической промышленности. Тогда страна переживала экономический подъем, и предприниматели вроде Штайфф умно пользовались моментом.

Экономический рост привел к улучшению условий труда. При Бисмарке страну захватила идея «всеобщего благосостояния». Ею, к слову, вдохновлялись многие российские революционеры, находящиеся в изгнании: в их проекты вошли увиденные в Германии идеи, а образ благополучного немецкого рабочего стал ориентиром для эволюции голодающих и бесправных российских рабочих. В те годы в России мужчины трудились в среднем 11,5 часов в день, женщины и дети — по 10. У них была шестидневная рабочая неделя, без отпуска и без ограничений по сверхурочным. По сравнению с этим в Германии был «рай»: столовые, раздевалки, медицинские страховки. Рабочим предоставлялись пособия по инвалидности, беременности и родам, развивалась национальная пенсионная система.

Предприятия Германии в тот период конкурировали за сотрудников. Законодательство ввело ограничения и вынуждало крупный бизнес создавать комфортные условия для рабочих. Штайфф не была исключением — она была человеком своего времени и шла за рынком. Маргарет организовала швеям горячие обеды, а чтобы они не уставали в пути (а значит, не тратили силы, которые можно применить в работе), предоставила возможность жить рядом с работой. Специально для этой цели в 1903 году фабрика Steiff открыла восточное крыло из стекла и бетона, прозванное в народе «аквариумом девственниц». Оно было не только более практичным по сравнению со старыми домами, но и оборудовано пандусами. Поэтому Штайфф, которая активно вела дела, могла без препятствий подниматься на любой этаж и входить в любую дверь.

Это здание — одна из идей любимого племянника Маргарет Ричарда. В 1897 году он присоединился к семейному делу и сделал его еще успешнее. Именно Ричард в 1903 году разработал модель Bär 55 PB — первого плюшевого медведя с подвижными лапами. Расшифровывается название следующим образом: plüschig — плюшевый, beweglich — подвижный, 55 — высота изделия (в будущем ее уменьшат до 35, и именно в таком размере игрушка станет лидером продаж).

Мишка оказался дорог в изготовлении, но Маргарет позволила племяннику показать его на ярмарке в Лейпциге в 1903 году. Из-за высокой цены игрушка не произвела фурора у немецкой публики. Но по легенде, чуть ли не в последнюю минуту к стенду подошел американский промышленник и заказал 3000 штук для продажи в США. В компании утверждают, что именно благодаря этому стечению обстоятельств мир узнал о Мишке Тедди.

### Тезка президента, или Как плюшевые медведи помогают побеждать на выборах

Несмотря на красивую корпоративную легенду, есть основания предполагать, что на самом деле



история мишек от Steiff развивалась более прозаично. США были крупным рынком, попасть на него мечтали многие европейские производители. Едва ли рациональная предпринимательница Штайфф была исключением.

Эта женщина интересовалась международными новостями, старалась быть в курсе происходящего и, вероятно, узнала историю об охоте президента Теодора Рузвельта. Тот поехал улаживать дела между штатами Миссисипи и Луизиана, а в перерыве охотиться на медведей. Но, как назло, за несколько дней свита президента не увидела ни одного медведя. И тогда, чтобы не злить президента и не срывать мероприятие, егерь нашел в лесу старого черного американского медведя, привязал его к дереву и позвал президента выстрелить в животное.

Рузвельта эта идея разозлила. Он нашел такой способ убийства неспортивным и отказался стрелять. К сожалению, жизнь медведя это все равно не спасло: из-за ран его пришлось усыпить, чтобы избавить от мучений. Но слух о красивом поступке руководителя страны быстро разлетелся по всем штатам.

Событие вдохновило политического карикатуриста Клиффорда Берримана сделать рисунок, который был опубликован 16 ноября 1902 года в Washington Post. Рисунок вызвал такую волну народного одобрения, что идею подхватили и другие художники. Но градус драмы нужно было постоянно повышать — и постепенно большой старый медведь с первой карикатуры превратился в маленького трясущегося от страха медвежонка. Сюжет стал ключевым в творчестве Берримана — мишек и Рузвельта он рисовал еще много лет, на протяжении всего его президентства.

Многие американцы вдохновились случаем на охоте. В том же 1902 году жена Мориса Мичта из Бруклина сшила плюшевых медвежат. Мичт написал лично Рузвельту и попросил разрешения назвать игрушки Мишками Тедди. Добро было получено, и Мичт начал массовое производство, открыв вскоре компанию Ideal Novelty and Toy Company. Но разбогатеть не успел — в 1903 году на рынок пришли мишки Steiff, которые оказались более расторопны с патентом.

Как умная женщина, Штайфф воспользовалась моментом. Рынок был разогрет, но не насыщен, в отличие от Мичта ее производство было стабильно и налажено, оставалось умно воспользоваться еще одной удачей — случаем на охоте. Так Америка полюбила немецкого Тедди.

Интересно, что ажиотаж с плюшевыми медведями пошел на пользу и Рузвельту: электорат ассоциировал его с добрыми детскими игрушками. На выборах 1904 года он использовал игрушку как талисман — и победил с отрывом более

2,5 млн голосов. Решив не повторяться в следующий раз, в 1912 году он сменил талисман на лося и уступил в предвыборной гонке Томасу Вудро Вильсону. Разница в счете оказалась настолько разгромной, что закрыла Рузвельту дорогу в Белый дом.

Покровительство Рузвельта было лучшей рекламой для продукции Штайфф. Плюшевый мишка стал детской мечтой во всем мире. Маргарет гордилась этим и участвовала в жизни фабрики, пока позволяло здоровье. Особое внимание она уделяла контролю качества. Маргарет много раз повторяла сотрудникам, что они делают не просто игрушки — они создают детских друзей, и это огромная ответственность. Ведь, по словам предпринимательницы, «для детей достаточно хорошо означает самое лучшее». Но такая ответственность утомила Маргарет, к 1907 году она устала и почти отошла от дел. А в 1909 году умерла от пневмонии.

После смерти Маргарет фабрику возглавили племянники. Они расширили ассортимент — теперь компания выпускала не только доступные, но и очень дорогие игрушки. Одной из них стал Альфонсо, медвежонок из красного мохера, купленный великим князем Георгием Романовым во время поездки в Гинген в 1908 году для дочери, великой княжны Ксении. Подарок был вручен на Рождество и настолько понравился девочке, что она не расставалась с ним даже в поездках и попросила свою английскую няню сшить для него костюм. Мисс Болл нарядила медвежонка в шаровары и косоворотку — именно в таком виде мишка уплыл с Ксенией в Англию, откуда ей было не суждено вернуться.

Спустя много лет, в 1989 году, Альфонсо был выставлен на аукционе Christie's и продан за \$210000. Через некоторое время новый владелец медведя обратился на фабрику Steiff с предложением выпустить лимитированную коллекцию точных реплик Альфонсо, которые предполагалось упаковать в шкатулки, украшенные узорами под уральский малахит. Всего было выпущено 5000 игрушек.

Одна из них была отправлена дочери княжны Ксении, Нэнси Лидс Винкоп. Ее впечатления от подарка описаны в книге «Путь Альфонсо» Яна Поута: «Сегодня утром я приехала из Бостона после долгого путешествия по России и обнаружила Альфонсо, который ждал меня на моем письменном столе. Это было просто удивительно — его одежда была в точности такая же, какой она была, когда он покинул меня! Затем я поняла, что это очень хорошо сделанная копия, ведь у него на носу не было той маленькой проплешины от частых поцелуев».

Узнав об этом несовпадении, Steiff доработала серию, добавив «проплешины» на носы реплик. Принцип «лучшее как единственно возможное» остался на фабрике даже после ухода Маргарет.



## АНАЛИТИКА

# СТОЛКНОВЕНИЕ ЦИВИЛИЗАЦИЙ: ПОЛЕ БИТВЫ - УКРАИНА

Эксперт - о двух соперничающих трендах постсоветского общества: подъеме олигархического капитализма и становлении гражданского общества.

Война, развязанная Россией привлекла внимание многих исследователей к проблеме трансформации постсоветских обществ. Стало очевидным, как разошлись пути развития двух стран: засилье олигархии и диктатура в РФ и зарождающаяся демократия и гражданское общество в Украине.

«Как повлияло это соперничество форм развития не только на украинское и российское общество, но и на западные страны?». Ответ на этот вопрос попыталась дать Джанин Ведел - антрополог, общественный деятель и профессор Школы политики и управления им. Шара Университета Джорджа Мейсона.

Джанин Ведел, изучавшая Украину и Россию с начала 1990-х, проследила подъем олигархического капитализма в России и Украине за последние 30 с лишним лет. В своем докладе в Университете Джорджа Вашингтоне, она противопоставляет этому процессу развитие украинского гражданского общества, которое происходило в тот же период и оказалось «противовесом» коррупции и олигархическому влиянию.

Концепция Джанин Ведел заключается в том, что в «современном обществе, а не только в Восточной Европе, сегодня действуют два соперничающих и одинаково сильных направления развития, которые называют олигархическим капитализмом и гражданским обществом».

Олигархический капитализм, по определению исследователя-антрополога - это когда «правила управления экономикой, устанавливаются политической - "переплетенной с государством" - экономической элитой, которая приватизирует или накапливает свое богатство за счет страны».

Гражданское общество - это «сотрудничество людей, направленное на улучшение коллективного будущего в условиях демократии, верховенства закона, соблюдения прав человека, при наличии свободной прессы, профсоюзов, общественных и парламентских движений, влияющих на политику».

Вторжение России в Украину наглядно обострило противостояние этих двух форм.

Если в Украине гражданское общество ускорило свое формирование на основе «совместной организации украинского народа для сопротивления оккупантам», то «путинский олигархат в России» или поддержал действия государства, или «молча терпит санкции и "заморозку" своих активов на Западе».

По мнению Джанин Ведел, «весь мир должен внимательно присмотреться» к этому процессу, так как он «демонстрирует, что может случиться с любой демократией и экономической системой».

Как в России формировался олигархический капитализм?

После того, как в 1991 году «распался Советский Союз» и Украина, как и Россия - стали независимыми государствами, развились «местные, "переплетенные с властью", группы разбогатевших и влиятельных людей, родившихся и сформировавшихся при власти коммунистов». Социологи стали называть их «кланами», ссылаясь на родственный оттенок «братства и взаимной поддержки там, где обычно не существовало реальных семейных отношений», - рассказала Джанин Ведел.

«В патерналистских обществах главным образом проявляются персонализированные отношения, присоединение к расширенным сетям покровителей и клиентов, а политическая борьба имеет тенденцию принимать форму соревнования между различными покровителями», - пояснила исследователь.

В рухнувшей системе задача была создать рыночную экономику. Приватизация государственных ресурсов и предприятий рассматривалась как одна из основных задач так называемого «перехода к рыночной экономике и демократии», - напомнила Ведел.

«Кланы» сыграли ключевую роль в посткоммунистических трансформационных процессах, в том числе в приватизации.

«В России и в Украине возникли симбиотические отношения в бизнесе между политическим и криминальным миром. Представители силовых ведомств имели гораздо больше связей с криминалитетом, чем, скажем, в Польше и других частях Центральной и Восточной Европы, где было сравнительно мало свидетельств криминального проникновения в политические истеблишменты», - свидетельствует Джанин Ведел, которая провела большую часть 1980-х в коммунистической Польше.

Конечно, в богатых природными ресурсами России и Украине на карту было поставлено гораздо больше, чем в Центральной и Восточной Европе.

И в России, и в Украине «кланы» взяли на себя прежние государственные функции в промышленности, чтобы «контролировать ключевые отрасли». Самые мощные «кланы» в России возникли в отраслях, связанных с национальными ресурсами: нефтью, газом, в металлургии.

По данным Джанин Ведел, КГБ (и его правопреемник - ФСБ), финансисты и армия - участвовали в формировании этих «кланов», помогая «контролировать kleptocraticкую добычу ресурсов и офшоринг». Члены «кланов» пробирались через бизнес в политику и правительство, чтобы «служить своим собственным личным интересам, а не государству или гражданскому обществу».

Она упомянула среди российских «кланов» и группу «молодых реформаторов в правительстве РФ, возглавлявшуюся Анатолием Чубайсом» (в настоящее время покинувшим Россию, но не осудившим войну в Украине).

«Сравнительным преимуществом "клана Чубайса" в России был его доступ к сотням миллионов долларов западной помощи от Соединенных Штатов, Германии, Японии, Великобритании, по линии Всемирного банка, - напоминает Джанин Ведел, - а чтобы выполнять схемы приватизации, члены "клана Чубайса" тщательно охраняли официальную информацию, которая является необходимым условием членства в клане. Это делалось в обход демократически избранного парламента».

Укрепление олигархии и наступление диктатуры: конкурирующие кланы и слияние с государством

Уже в 1990-е годы «кланы создавали структуры для обслуживания стратегических интересов российского государства - кланового государства», - уверена исследователь.

Конгломератом по управлению ресурсами и продажей природного газа стал «Газпром», созданный на базе советского нефтегазового министерства

его руководителями, членами «клана Черномырдина» (бывшего премьер-министра РФ). Являясь стратегической государственной организацией - «Газпром», в последствии, «перешел под влияние и управление бывших оперативников КГБ и друзей Путина», - рассказала эксперт.

«В начале 2000-х, сразу после того, как Путин был назначен преемником Ельцина, он начал консолидировать власть и искоренять кланы олигархов, которые бросят ему вызов, расставляя вместо них своих людей, одновременно подавив гражданское общество и свободные СМИ, - напомнила Джанин Ведел, - С 2012 года, когда Путин начал свой третий президентский срок, все кланы олигархов оказались в его власти».

Украина: искореняя коррупцию, и пробивая путь к демократии

«Путь Украины за последние 30 лет был другим», - считает Джанин Ведел. Она перечислила отличия:

«Во-первых, у Украины не было "стратегического доминирования государства».

«Во-вторых, в отличие от России, в Украине не возникло "единого якоря" для консолидации власти. Существовало множество конкурирующих центров силы. Здесь также образовались "кланы и конкурирующие группировки, действующие по патерналистским принципам", а также региональные конкурирующие системы. Однако, все они продвигали свои интересы перед лицом слабого государства».

«В-третьих, Кремль упорно работал над тем, чтобы помешать успеху Украины по различным каналам, от коррумпирования украинских чиновников до пропаганды и кибервойны, чтобы воспрепятствовать успешному становлению Украины как независимого государства. Последнее было замечено и вызывало неприятие в украинском обществе».

«В-четвертых, одновременно с ослаблением украинского государства, благодаря российскому вторжению, кланам и олигархам пришлось отступить под давлением гражданского общества, на фоне развития социальных инициатив и общественных организаций».

«Коррупция в Украине имела широкое распространение - от кланово-олигархической разновидности до взяточничества в сфере здравоохранения и образования. В то же время началось открытое публичное обсуждение необходимости борьбы с ней», - заметила исследователь.

«До войны в Украине можно было видеть, что коррупция побеждает, но в двух "Оранжевых революциях", в массовой мобилизации общества, после аннексии Крыма и вторжения в восточную Украину, не говоря уже о нынешней войне, украинская идентичность и гражданское общество крепло с каждым днем», - добавила она.

По мнению исследователя, после российской агрессии 2014 г., приведшей к аннексии Крыма и части восточных областей, «украинское государство укрепилось в определенных сферах, например, началось восстановление армии, реформирование полиции и судебной системы».

В конечном счете, Джанин Ведел, автор книги «Когда сталкиваются цивилизационные модели» видит в зарождающемся гражданском обществе Украины образец противодействия олигархическому капитализму во всем мире.



## КУЛЬТУРА

## Короли старого Голливуда

Неотразимая внешность, феноменальные актерские способности и бешеная харизма — это все о них, о культовых актерах старого кино. Со светлой тоской вспоминаем настоящих «королей», до которых современным артистам еще расти и расти.

**Марлон Брандо**

В его фильмографии значатся такие картины как «Последнее танго в Париже», «Крестный отец», «Супермен» и много-много других. Марлон Брандо, один из величайших актеров XX столетия, прославился почти сразу, без долгих предисловий. Тут была дьявольская смесь из божественного дара, редкой мужской красоты, грации хищного зверя и... отвратительного характера.

Обладая невероятным талантом, который, по большому счету, не требовал огранки (Брандо обучался актерскому мастерству на частных курсах), Брандо мог вывести из себя кого угодно. Вся его жизнь была похожа на бесконечный бунт. Правда определить, против кого или чего бунтует звезда Голливуда, было практически невозможно. Брандо ненавидел «Фабрику грез», отказывался сниматься в фильмах без каких-либо весомых причин и все-таки оставался всеобщим любимчиком. Да, его панически боялись и бесконечно обожали.

Он закончил жизнь в полном одиночестве, смертельно больным стариком. И все же до последнего вздоха, растеряв всю свою привлекательность, он продолжал ненавидеть окружающий мир, и главное — сообщать ему об этом.

**Кэри Грант**

«Гранту не нужно объяснять, как играть — его надо только поставить перед камерой. Он настолько естественен, что актерского обмана просто не замечаешь», — любил повторять Хичкок, который называл Кэри Гранта своим лучшим актером.

Детство Гранта прошло в грязных кварталах Бристоля, путешествовал с бродячим театром в качестве актера-мима, но всегда мечтал о большем. В 30-х годах Голливуд остро нуждался в новых актерах, поскольку многие звезды 20-х так и не смогли адаптироваться к звуковым фильмам.

Такое положение дел в кинематографе стало настоящим счастливым шансом для Кэри — в 1931-м он дебютировал на экране. Затем всего за полтора года появился еще в восьми картинах, его заметили и полюбили.

Феномен Гранта состоял в его неотразимой сексуальной притягательности. В комедиях 30-х годов он создал образ плейбоя задолго до того, как само это слово вошло в обиход. Его герой — женский идеал. Он снялся в таких фильмах как «Филадельфийская история», «Подозрение», «Дурная слава», «Только одинокое сердце», «Поймать вора». Последним значимым фильмом Гранта стала картина «Шарада» 1963 года. Великолепная детективная история, разбавленная изрядной долей юмора. Вместе с Грантом там сыграла Одри Хепберн.

**Лоуренс Оливье**

Несмотря на то, что Оливье родился вовсе не в Америке, а в Великобритании, Голливуд все-таки завлек величайшего актера XX века в свои сети. Полному списку его экранных работ может позавидовать любой современный актер — среди них фильмы «Грозовой перевал», «21 день», «Ребекка», «Гордость и предубеждение» и «Леди Гамильтон».

Кстати, именно на съемках «Грозового перевала» Лоуренс познакомился со своей будущей женой, той самой музой, которую так ждут и ищут все художники. Ей стала тогда еще малоизвестная артистка Вивьен Ли. Они прожили вместе 20 лет, за которые Вивьен превратилась из начинающей актрисы в кинозвезду, страдающую от тяжелой болезни и депрессии. Лоуренс не смог смириться с успехом Вивьен, как и не смог помочь справиться с ее психическим расстройством.

До конца жизни Оливье был не в состоянии простить себе предательство Вивьен. Сын Оливье в одном из интервью сказал: «Он смотрел фильм «Римская весна миссис Стоун» (картина 1961 года с Вивьен Ли в главной роли), плакал и без конца повторял: «Что же пошло не так?»».

**Кларк Гейбл**

Несмотря на то, что в послужном списке первого красавца Голливуда около семидесяти картин, для многих из нас он так и остался актером одной роли, ведь именно он сыграл Ретта Батлера в культовой ленте «Унесенные ветром».

Жизнь актера тоже порой напоминала захватывающую романтическую мелодраму — море поклонниц, несколько браков, трагическая любовь. Кларк был женат пять раз, дважды на женщинах чуть ли не вдвое старше себя — необходимо было делать карьеру, а иных путей провинциальный мальчишка не видел. После второго брака, окончившегося грандиозным скандалом, Кларк влюбился — в актрису Кэрол Ломбард, незамедлительно сделал ей предложение и был бы абсолютно счастлив до конца своих дней, если бы любимая не погибла в авиакатастрофе.

После смерти жены Гейбл вел затворнический образ жизни, неожиданно ушел на фронт, а после возвращения женился вновь. Четвертая и пятая жены как две капли воды были похожи на Кэрол. Забыть возлюбленную до конца жизни Гейбл так и не смог. Он похоронен в усыпальнице своей третьей жены.

**Монтгомери Клифт**

Ох уж эти мужчины! Монтгомери Клифт — один из первых секс-символов Голливуда и, кстати, приверженец системы Станиславского. Необыкновенный красавец по всем классическим канонам, таких мужчин можно разве что поставить на полку и любоваться, ну, или в крайнем случае, снова и снова пересматривать фильмы с их участием. Он родился в 1920-м году, на его счету огромное количество фильмов, среди которых «Округ Рейнтри», «Клуб одиноких сердец», «Молодые львы», четыре номинации на Оскар и трагическая судьба, куда больше похожая на захватывающую киноленту.

Начиная с 50-х годов, Монтгомери Клифт считался самым востребованным актером Голливуда. Конкуренцию ему тогда мог составить лишь блистательный Марлон Брандо. Элизабет Тейлор как-то отметила: «Монти, возможно, стал бы самой большой звездой в мире кино, если бы больше снимался». И действительно, актер был очень разборчив в ролях — он отказался от многих проектов по личным соображениям.

В самом разгаре карьеры Монтгомери попал в страшную аварию, которая перечеркнула всю его жизнь. До конца дней Клифт беспробудно пил, прогуливал съемки, которых становилось все меньше, и умер в возрасте 45 лет. Роберт Льюис назвал его посттравматическую карьеру «самым длинным самоубийством в истории Голливуда».



## НОВОСТИ США

### США НАМЕРЕНЫ СОДЕЙСТВОВАТЬ УРЕГУЛИРОВАНИЮ АРМЯНСКО-АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО КОНФЛИКТА ПУТЕМ ПЕРЕГОВОРОВ



В Госдепартаменте подчеркнули, что прямой диалог сторон является ключом к решению проблем.

США подтвердили твердое намерение содействовать урегулированию конфликта между Арменией и Азербайджаном путем переговоров.

«Мы сохраняем приверженность этому процессу и содействию мирному будущему на Южном Кавказе, — заявил журналистам представитель Госдепартамента Ведант Пател. — Мы считаем что прямой диалог является ключом к решению проблем».

Пател заявил, что несколько американских чиновников вовлечены в этот процесс.

Он отметил, что активное участие старшего советника по переговорам на Кавказе Лу Боно заключается не только в подобных встречах, но и в текущих контактах на Южном Кавказе.

Госсекретарь США Энтони Блинкен встретился с министрами иностранных дел Армении и Азербайджана.

«Это то, в чем мы будем активно участвовать, — заключил Пател. — Пусть этот процесс развивается».

### США ОТКРОЮТ ПОСОЛЬСТВО В ТОНГА ДЛЯ ПРОТИВОСТОЯНИЯ КИТАЮ

США готовятся к открытию нового посольства в Тонга позднее в этом месяце, сообщил ведущий американский дипломат по Восточной Азии.

Открытие дипломатической миссии является частью усилий по расширению дипломатического присутствия США в Тихоокеанском регионе для противостояния Китаю.

Выступая в подкомитете комитета Сената по международным отношениям, Дэниел Критенбринк заявил, что США также продолжают взаимодействовать с Вануату и Кирибати об открытии новых посольств в этих странах.

В этом году США вновь открыли посольство на Соломоновых Островах после 30-летнего отсутствия.

Несмотря на дипломатическое давление, Соломоновы Острова объявили в марте о заключении многомиллионного контракта с китайской государственной компанией на модернизацию международного порта в Хониаре.

США и их региональные союзники Австралия и Новая Зеландия обеспокоены тем, что Китай намерен построить военно-морскую базу в регионе с тех пор, как в прошлом году Соломоновы Острова заключили договор в сфере безопасности с Пекином.



### США ОБЪЯВИЛИ О ПРОГРАММЕ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ЖУРНАЛИСТОВ



Глава Агентства США по международному развитию (USAID) Саманта Пауэр анонсировала программу «Защита репортеров» на мероприятии, посвященном Всемирному дню свободы прессы в Организации Объединенных Наций.

«Многие независимые издания не могут позволить себе судебные разбирательства, поэтому они уходят из бизнеса или пытаются заниматься самоцензурой, чтобы не привлекать интерес потенциальных преследователей, — сказала она. — Коррумпированные лидеры все это знают, поэтому они все чаще прибегают к правовой войне».

USAID заявило, что планирует работать с Конгрессом, чтобы выделить до 9 миллионов долларов на данную программу, которая будет совместно осуществляться Проектом по проведению расследований об организованной преступности и коррупции (Organized Crime and Corruption Reporting Project) и Центром международного правосудия им. Сайруса Вэнса (Cyrus R. Vance Center for International Justice).

«Чтобы противостоять юридическим нападениям, журналистам и СМИ нужна надежная защита, им необходимо обучение навыкам, помогающим вообще избежать судебных исков; им нужны ресурсы для найма адвокатов и покрытия судебных издержек», — сказала Пауэр.

USAID сообщило, что организации-участницы Reporters Shield будут платить ежегодные членские взносы. Сумма взносов будет зависеть от таких факторов, как местонахождение издания и количество выпускаемых материалов в году.

### ПЕНТАГОН НЕ УВИДЕЛ УГРОЗЫ В АЭРОСТАТЕ, ПРОЛЕТЕВШЕМ РЯДОМ С ГАВАЙЯМИ

Министерство обороны США и Федеральное управление гражданской авиации отслеживают аэростат, который на прошлой неделе пролетел у побережья Гавайев, но представитель оборонного ведомства заявил, что нет никаких признаков того, что он связан с Китаем или другим противником.

Он также отметил, что аэростат не представляет угрозы для авиации или национальной безопасности.

Аэростат был впервые обнаружен радаром.

«Тихоокеанские ВВС подняли в воздух три самолета F-22 для оценки ситуации и визуально идентифицировали сферический объект, — заявило Индо-Тихоокеанское командование США. — Мы наблюдали за прохождением объекта и пришли к выводу, что он не представляет угрозы».

Представитель оборонного ведомства заявил, что аэростат летел на высоте 11 тысяч метров и что он не пролетал над объектами критической оборонной инфраструктуры или секретными объектами.

Установив, что аэростат не представляет угрозы для людей на земле или авиации над Гавайями, военные не стали сбивать его, заявил чиновник, который выступал на условиях анонимности, чтобы иметь возможность обсуждать военные операции.

Неизвестно, кому принадлежит аэростат, который покинул воздушное пространство Гавайев, сообщил чиновник.





## НОВОСТИ МИРА

## POLITICO: УКРАИНА ДЕРЖИТ В СЕКРЕТЕ ОТ ЗАПАДНЫХ СОЮЗНИКОВ ДЕТАЛИ КОНТРНАСТУПЛЕНИЯ



Украина держит в секрете от западных союзников детали контрнаступления, опасаясь возможных утечек конфиденциальной информации, которая может поставить под угрозу позиции ВСУ на поле боя.

Об этом сообщает газета Politico со ссылкой на двух европейских чиновников, находящихся в контакте с украинским военным руководством.

По словам собеседников издания, Киев делится с США и европейскими странами только основными разведанными, но не сообщает, в частности, о сроках контрнаступления и численности войск.

В то же время источники Politico в Вашингтоне не заметили никаких изменений в поведении украинских властей, отметив, что Украина всегда делилась такой информацией скупо.

Официальный представитель Совета национальной безопасности Белого дома Джон Кирби так прокомментировал скрытность украинцев: "Они не обязаны нас уведомлять или сообщать нам заранее".

Американские и украинские чиновники поддерживают контакт ежедневно, так что Вашингтон может о многом догадываться, отметил он.

По словам Кирби, США продолжают поставлять Украине разведанные в режиме реального времени.

## КУБА СТОЛКНУЛАСЬ С ДЕФИЦИТОМ ТОПЛИВА

Дефицит топлива на Кубе резко вырос, что вынудило власти принять ряд мер, включая отмену концерта национального симфонического оркестра, нормирование продаж бензина и перевод некоторых занятий в вузах в дистанционный формат.

Кубинцы испытывают дефицит самых разных товаров в условиях экономического кризиса, но об отмене мероприятий из-за нехватки топлива ранее не сообщалось.

Об отмене мероприятий было объявлено после нескольких дней длинных очередей за бензином на заправочных станциях.

По мнению экспертов, дефицит бензина и дизельного топлива связан не с дефицитом нефти (Куба производит около половины необходимого ей объема, а остальное покупает у других стран), а с трудностями с ее переработкой.

«На Кубе нет недостатка в сырой нефти», – заявил Хорхе Пиньон, старший научный сотрудник Энергетического института при Университете Техаса в Остине.

По его словам, в этом году Венесуэла продает Кубе примерно столько же нефти или даже чуть больше, чем в прошлом году. Куба также получает нефть из России, но детали этих соглашений неизвестны.



## ЕС ПЛАНИРУЕТ УВЕЛИЧИТЬ ПРОИЗВОДСТВО БОЕПРИПАСОВ



Исполнительные органы Евросоюза планируют выделить более 500 миллионов евро (550 миллионов долларов) на увеличение производства боеприпасов для помощи Украине и пополнения запасов стран-членов ЕС.

Согласно плану, который будет представлен Европейской комиссией, ЕС предоставит субсидии европейским оружейным фирмам на инвестиции, увеличивающие производство боеприпасов и ракет.

«Когда речь идет об обороне, наша промышленность должна перейти в режим военной экономики», – прокомментировал ситуацию комиссар по внутреннему рынку ЕС Тьерри Бретон.

Чтобы план стал реальностью, он должен быть одобрен правительствами стран ЕС и Европейским парламентом.

Данная схема является третьей частью инициативы ЕС по поставке Украине большого количества боеприпасов и оружия, в частности 155-миллиметровых артиллерийских снарядов. О поставках такого вооружения просит Киев, поскольку борьба с российским вторжением превратилась в войну на истощение.

В рамках усилий по поставке Украине 1 миллиона снарядов в течение 12 месяцев ЕС уже согласился выделить 1 миллиард евро (1,10 миллиарда долларов) на боеприпасы и ракеты, которые страны-члены союза отправят в Украину из своих запасов.

ЕС дополнительно выделил 1 миллиард евро на совместные закупки таких боеприпасов – хотя эта часть плана задерживается из-за споров о том, какая доля их должна производиться в Европе.

Последний элемент программы по созданию боеприпасов направлен на стимулирование оружейных фирм к увеличению производства. Он предусматривает выделение 500 миллионов евро из бюджета ЕС для частичного финансирования проектов по увеличению производственных мощностей. План также позволит использовать для таких проектов денежные средства регионального развития ЕС, известные как фонды солидарности, а также фонды восстановления после пандемии коронавируса.

Бретон сказал, что ЕС располагает значительной промышленной базой для производства боеприпасов, но «сегодня она не имеет такого масштаба, чтобы удовлетворить потребности безопасности Украины и наших государств-членов».

«Мы можем и должны возродить ее, чтобы адаптировать к потребностям конфликтов высокой интенсивности», – отметил Бретон.

## ИЗРАИЛЬ НАНЕС УДАРЫ ПО ЦЕЛЯМ В СЕКТОРЕ ГАЗА

Израильские самолеты нанесли удары по целям в секторе Газа в ответ на ракетные обстрелы, произведенные боевиками ранее в тот же день после смерти палестинца, устроившего голодовку в израильской тюрьме.

Клубы дыма поднялись в ночное небо, когда истребители нанесли удары по целям, включая тренировочные лагеря исламистской группировки ХАМАС, которая контролирует прибрежный анклав.

В то же время вблизи города Сдерот на юге Израиля и в других районах Газы включились сирены, когда радио ХАМАС сообщило, что группы боевиков продолжают бомбардировки израильских объектов.

Боевыми действиями, произошедшим примерно через месяц после последней трансграничной перестрелки между Израилем и Газой, предшествовала смерть высокопоставленного члена группировки «Исламский джихад» Хадера Аднана, который умер после 87-ми дней голодовки.



## НОВОСТИ МЕДИЦИНЫ

### ВРАЧИ НАЗВАЛИ САМЫЙ ВРЕДНЫЙ ПРОДУКТ ДЛЯ СЕРДЦА В ПОВСЕДНЕВНОМ РАЦИОНЕ

Чем чаще мы едим такие продукты — тем сильнее страдает наш организм.

Главным гастрономическим врагом сердечно-сосудистой системы человека врач-гастроэнтеролог Марат Зиннатуллин назвал трансжиры.

Об этом он написал на своих страницах в соцсетях.

Эксперт говорит, что любимая многими из нас выпечка в виде пирогов, булочек, печенья и пирожных повышает риск инфаркта, инсульта и развития сахарного диабета на сорок процентов. От такого продукта при предрасположенности к болезням сердца стоит отказаться, всем остальным — есть не чаще раза в неделю.



### ОПАСНЫЙ СИМПТОМ

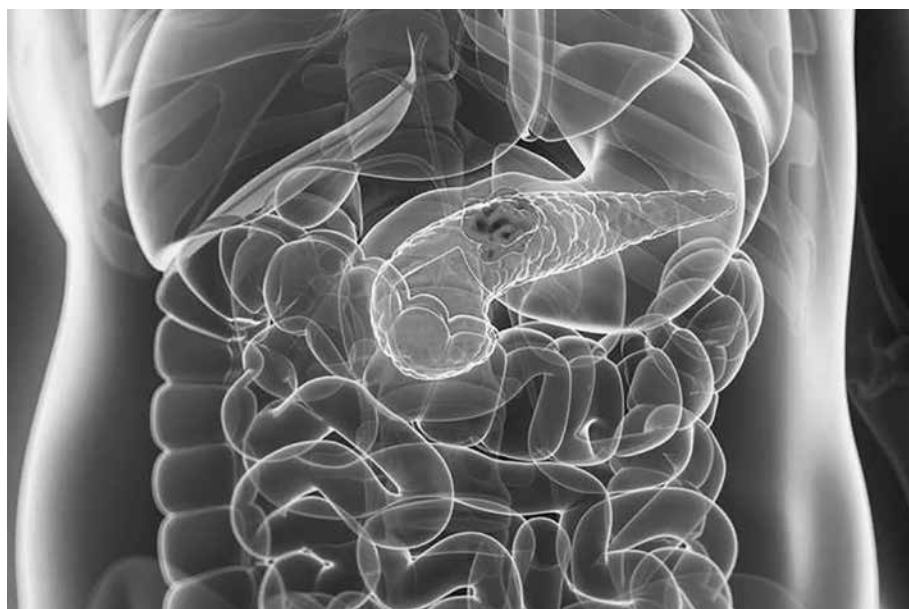
Инсулинома — гормонально активная, обычно доброкачественная опухоль (90%), которая бесконтрольно выделяет в кровяное русло инсулин.

Чаще всего она располагается в хвостовой части поджелудочной железы, но возможно и другое расположение этой опухоли, например, в стенке кишечника или печени, что значительно осложняет диагностику заболевания.

Нередко инсулинома сочетается с другой эндокринной патологией: опухолями гипофиза, заболеваниями щитовидной железы, гиперплазией паращитовидных желез, опухолями надпочечников. Основным симптомом инсулиномы является гипогликемия, которая сопровождается резкой слабостью, потливостью, обморочными состояниями с потерей сознания и судорогами. В этом и заключается основная опасность данного заболевания. У здорового человека при падении уровня глюкозы крови уменьшается выброс инсулина поджелудочной железой, а при наличии инсулиномы этого не происходит, что приводит к развитию гипогликемического синдрома.

Гипогликемия может возникать как натощак, так и после еды, но чаще ее провоцирует голодание. Такие больные страдают избыточным весом, поскольку повышенный уровень инсулина вызывает постоянное чувство голода и, как следствие, избыточное потребление пищи. При несвоевременной диагностике заболевания в большинстве случаев развивается неврологическая симптоматика: миалгии, парестезии, нарушения памяти и умственных способностей. Сопутствующее ожирение чревато возникновением заболеваний сердечно-сосудистой системы.

Основным методом лечения инсулиномы является ее хирургическое удаление.



### ТРОМБОЗ СТУЧИТСЯ В ДВЕРЬ

В медицинской практике под понятием тромбоза сосудов понимают заболевание, при котором в кровеносной системе формируются сгустки крови. Они вызывают нарушение кровообращения в отдельных частях тела.

**КОГДА БИТЬ ТРЕВОГУ? Отечность.** Отеки рук или ног могут быть признаком тромбоза глубоких вен из-за нарушения кровотока: за сгустком кровяных телец скапливается кровь (отсюда и припухлость). Обратитесь к врачу, особенно если отечность конечности увеличивается буквально на глазах.

**Боль в конечностях.** Этот симптом может проявляться и без дополнительных признаков — отека, покраснения кожи. Насторожить должны так называемые “прострелы” — боли, появляющиеся от движения. А также судороги и покалывания с потеплением кожи на месте их проявления.

**Синяки и покраснения.** Если вы заметили частые беспричинные появления синяков на коже либо локализованных покраснений, у вас есть повод для беспокойства. А все потому, что гематома — это сгусток кровяных телец. Тромб также может спровоцировать поднятие температуры кожи.

**Боль в груди.** Многие ассоциируют этот симптом исключительно с сердечным приступом. А между тем это может быть и легочная эмболия — закупорка легочной артерии или ее ветвей тромбами. Главный признак — резкая боль в груди на вдохе и выдохе (в отличие от сердечных заболеваний, когда боль отдает в верхние части тела — шею, плечи, челюсть). В группу риска входят лежащие больные, люди, страдающие ожирением и варикозным расширением вен.

**Тахикардия и одышка.** Ускорение сердечного ритма может спровоцировать понижение уровня кислорода в крови. Так организм пытается восполнить этот дефицит. Тахикардия также относится к одному из симптомов легочной эмболии. А если еще возникла одышка с болью на вдохе и выдохе, срочно вызывайте скорую помощь.

**Кашель без причины.** Беспричинный сухой кашель — симптом закупорки легочной артерии. Кашель должен насторожить, если вы не простужены и у вас нет аллергии. Особенно когда этот симптом сопровождается выделением крови или мокроты, одышкой, ускоренным сердцебиением, болью в груди.

**Боль в области заднего прохода.** Во время дефекации она может усиливаться и сопровождаться выделением крови. Это симптомы тромбоза наружного геморроидального узла. О заболевании свидетельствует и плотная шишка в области заднего прохода. Причина — в нарушении циркуляции крови в сплетениях прямой кишки и образовании тромба. При отсутствии лечения возможны тяжелые осложнения.

**КТО В ГРУППЕ РИСКА.** Пожилые люди более подвержены тромбозу из-за износа и возрастных изменений кровеносной системы. С возрастом у человека повышается свертываемость крови. Однако если человек ведет сидячий образ жизни, то он попадает в группу риска и в молодости. Все дело в опасности перегиба подколенной вены — ведь большую часть времени ноги находятся в согнутом состоянии. В группу риска по этому признаку входят водители, люди, совершающие множество авиаперелетов, офисные работники.

**ЛЕЧЕНИЕ.** Для начала нужно определить стадию тромбоза. На начальной стадии возможно лечение разжижающими кровь препаратами — они улучшают движение крови по сосудам.

### ДОБАВКИ К ЧАЮ ПО-РАЗНОМУ ВЛИЯЮТ НА НАШЕ САМОЧУВСТВИЕ

**С сахаром. Белые кристаллы — отличный источник энергии!**

**Полезно.** Добавляйте в чай пару ложечек, если нужно активно поработать. Но не больше 4 ч.л. в день.

**Вредно.** Не увлекайтесь сахаром — он содержит много быстрых углеводов. А от них легко растолстеть! К тому же избыток сахара в пище может привести к недостатку в организме витаминов группы В.

**С медом. Это вкусное лакомство содержит массу витаминов и микроэлементов!**

**Полезно.** Ученые из Европы советуют всем, кто сидит на диете, пить теплый чай с 2-3 ч.л. меда. Содержащийся в нем гормон орексин наладит обмен веществ и поможет сжечь лишние жиры.

**Вредно.** Чай с медом — отличное потогонное средство. После чаепития берегитесь сквозняков! Можно запросто простыть.

**С молоком. Молочный белок связывает танины и кофеин, которые содержатся в чае. Напиток становится более мягким и не таким бодрящим.**

**Полезно.** Пейте чай с молоком на ужин — заснете без проблем. Особенно полезно тем, у кого повышенная кислотность.

**Вредно.** Не стоит употреблять перед прогулкой. Чай имеет мочегонное действие, а молоко усиливает эффект.

**С лимоном. Этот плод содержит большое количество витамина С.**

**Полезно.** Выпив чашечку чая с лимоном, вы получите в 2 раза больше витамина С, чем если просто съедите ломтик! Антиоксиданты в черном и зеленом чае помогают организму лучше усваивать аскорбиновую кислоту.

**Вредно.** Не налегайте на лимон, если у вас больной желудок или чувствительная зубная эмаль.



## ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ

До 4 мая 2023 года – растущая Луна, 5 мая наступит Полнолуние, а с 6 мая Луна начнет убывать. Праздник Весны и Труда многие знаки зодиака проведут активно. Первая половина недели подходит для решительных действий, серьезных перемен в жизни и начинаний, связанных с карьерой. Стремитесь к гармонии и спокойствию, иначе могут случиться неприятности. Конец недели многим подарит радость общения.

## ОВЕН



Для Вас на первый план могут выйти вопросы карьеры, хотя вам хочется отдохнуть, отправиться за город, устроить пикник. Что ж, вероятно, придется думать о работе и в праздники. Работа в одиночестве принесет больше результатов.

## ЛЕВ



На этой неделе наслаждайтесь, плывя по течению, отдыхайте, предавайтесь неге и фантазиям. Вы можете неожиданно для себя оказаться в элитарном кругу, открыть в себе поэтический дар или начать рисовать. Только не стоит слепо доверять мнению других людей.

## СТРЕЛЕЦ



Займитесь сбором информации, не стесняйтесь консультироваться у специалистов. Не расстраивайтесь, если ваши планы воплощаются с точностью до наоборот. Попробуйте использовать сложившуюся ситуацию себе во благо.

## ТЕЛЕЦ



У Вас на этой неделе наступает благоприятный период, чтобы что-то изменить и попробовать новое. Сейчас не тот момент, когда стоит плыть только по течению. У Вас не получится угодить всем, зато из общего окружения вы выберете на самом деле важных людей.

## ДЕВА



Первая половина недели позволит справиться со многими накопившимися и наиболее сложными проблемами. Вторая, наоборот, будет не слишком удачной. Планы грозят резко измениться, не исключено, что вам не удастся отправиться в путешествие.

## КОЗЕРОГ



Работы будет много, причем самой разнообразной, поэтому одна из важных задач этой недели - реально соотнести ваши возможности с объемом дел. Вам необходимо научиться отстаивать свои интересы.

## БЛИЗНЕЦЫ



Вам удастся реализовать даже самые смелые планы, которые казались недостижимыми на этой неделе. Любимый человек приятно вас удивит: устроит свидание мечты, пришлет целую корзину роз. Значительно возрастет ваш творческий потенциал.

## ВЕСЫ



Неделя обещает порадовать Вас приятными событиями. На работе лучше быть незаметным и не привлекать к себе внимания. Постарайтесь лишней раз не попадаться на глаза начальству. В выходные дни хорошо бы уделить больше времени близким людям.

## ВОДОЛЕЙ



На этой неделе Вам стоит заняться коррективкой личных отношений. Только не впадайте в крайности, думая, что никому не нужны. Планируйте важные встречи на середину недели. Чем активнее вы будете вести переговоры, тем большего успеха достигнете.

## РАК



На этой неделе Вам желательно соизмерять свои желания с возможностями и не обещать того, чего вы не сможете сделать. Эти дни могут принести много проблем и недоразумений тем, кто не склонен думать о последствиях своих действий.

## СКОРПИОН



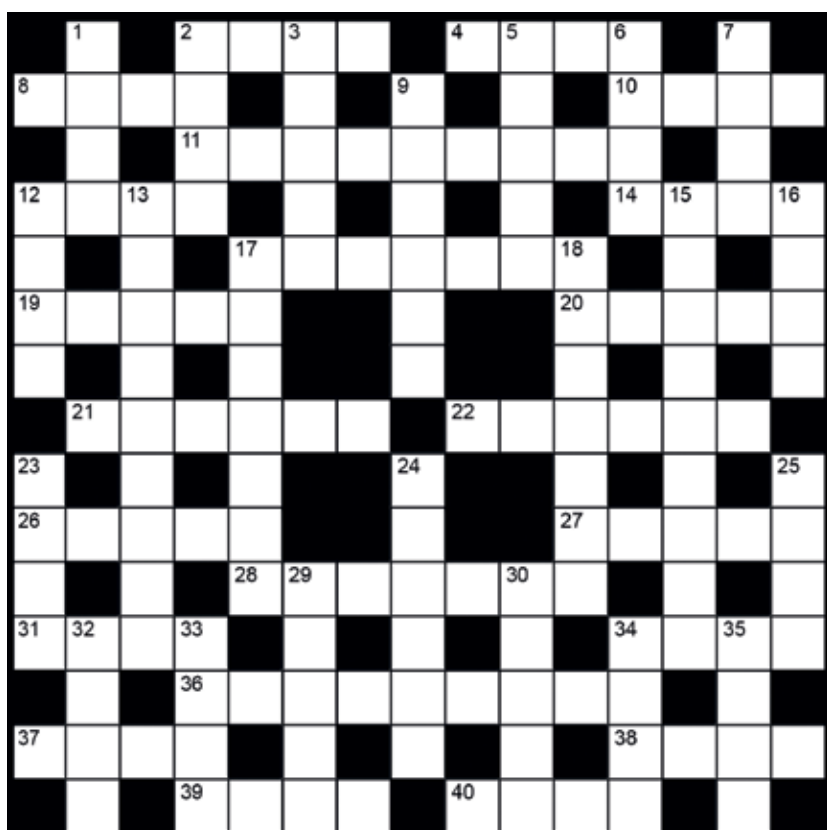
Если вы желаете добиться результатов, нужно действовать хоть и мягко, но весьма настойчиво. Не сидите сложа руки, сейчас Вы можете многого достичь. Впрочем, проблемы, которые мешали вам жить, решатся сами собой.

## РЫБЫ



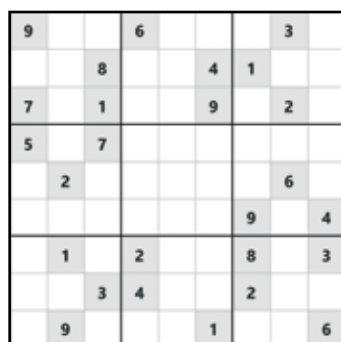
Время благоприятно для карьеры и решения важных дел. А вот апатия и лень до добра не доведут. Желательно не упорствовать и не проявлять эгоизм, а учитывать интересы членов семьи. Вторая половина недели может потребовать от Вас дипломатичности.

## КРОССВОРД



**По горизонтали:** 2. Промежуток времени в пределах суток. 4. Животное, разводимое для получения ценного меха. 8. Религиозный запрет, налагаемый на какие-нибудь действия, предметы. 10. Луб молодой липы, используемый крестьянами для изготовления домашней утвари. 11. Искусственный международный язык. 12. Металлический стержень с резьбой для навинчивания гайки. 14. Героические сказания, песни. 17. Незаполненное место среди текста. 19. Горячность в поведении, работе. 20. Аркан со скользящей петлёй. 21. Тесное знакомство вследствие привязанности и расположения. 22. Регион, расположенный между Чёрным, Азовским и Каспийским морями. 26. Смесь цемента с водой, песком и щебнем. 27. Гвоздь без шляпки. 28. Положение, принимаемое без доказательств. 31. На судах - верёвка. 34. Углубление в стене для помещения украшений. 36. Упрёк, укор. 37. Главная составная часть воздуха. 38. Гнутая из дерева основа колеса телеги. 39. Минерал, разновидность кварца. 40. Печь для обжига керамических изделий.

**По вертикали:** 1. Светлые круги, наблюдаемые с Земли вокруг или вблизи Солнца. 2. Исполнители пьесы для двух голосов. 3. Давление, нажим. 5. Негодность одежды, вещей вследствие продолжительной эксплуатации. 6. Столетник. 7. Промежуток в цикле работ, в учебном расписании. 9. Параллель, отстоящая на 23°07' от экватора. 12. Основание сооружения, колонны. 13. Первое место в спортивном соревновании. 15. Ручной слесарно- и электромонтажный инструмент. 16. Связка срезанных стеблей с колосьями. 17. Движущая сила в каком-нибудь деле (перен.). 18. Элемент конструкции фортепиано. 23. Зарок, обещание. 24. Денежная единица в древней Руси. 25. Водоплавающая птица с широким клювом. 29. Один из способов обработки металлов давлением. 30. Широкое женское пальто. 32. Одежда священника для богослужения. 33. У пчёл: шестигранная ячейка для хранения мёда. 34. Химический элемент, благородный газ. 35. Месторождение полезного ископаемого, заполняющего какое-нибудь ограниченное пространство.



ПО ГОРИЗОНТАЛИ:  
1. ГРИФОН, 2. АПОЛО, 11. ОБЕРТОН, 13. АСФАЛТ, 14. ТЕРРАСА, 15. ДЁРН, 16. ПРИСТАВКА, 18. ЕНОТ, 21. ШЛАГБАУМ, 24. ПАРАМЕТР, 26. СУВЕНИР, 27. АМПИР, 28. ТОЧКА, 29. ОТВАР, 30. МАЙОР, 31. КНЕХТ, 33. ОЛИМП, 34. ЛЕДОХОД, 36. ПАЛАНКИН, 38. РИТОРИКА, 41. ДАТА, 42. ФЕДЕРАЦИЯ, 45. ЯПНИ, 48. ТОВАРИШ, 49. ЕРМОЛКА, 50. ИНСУЛИН, 51. СЫРНИК, 52. ПОМОИНО, ПО ВЕРТИКАЛИ:  
2. РЕФОРМА, 3. ФИЛЕ, 4. НОТАРИУС, 5. РЕВУС, 6. СТЕПА, 7. АНТИКВАР, 8. ОХРА, 9. ОБАЯНИЕ, 10. ЛАН-ДОР, 25. ТОКАМАК, 32. ГОНОР, 34. ЛИТЕЙШИК, 35. ЛИВИДЕНД, 36. ПОДАТЬ, 37. ЛИТАРЫ, 39. ИСПОЛНИ, 40. АПЛИКА, 43. ЕРЕСЬ, 44. АТОЛЛ, 46. ТРОН, 47. ИМАМ.



## УМЕР АКТЕР СЕРИАЛА «БОГАТЫЕ ТОЖЕ ПЛАЧУТ» ГАСТОН ТУСЕТ



Аргентинский актер, звезда сериала «Богатые тоже плачут» Гастон Тусет, проживавший в Мексике, умер на 81-м году жизни.

Актер скончался 1 мая.

«Совет директоров и комитет по надзору Национальной ассоциации переводчиков объявляют о смерти партнера-переводчика Гастона Тусета 1 мая 2023 года», — приводит портал сообщение представителей Национальной ассоциации переводчиков (ANDI).

Среди самых известных работ актера — роль в мыльной опере «Богатые тоже плачут», вышедшей в 1979 году. Он также снимался в фильмах «Искра» (1982 г.) и «Привилегия любить» (1998 г.), а также «Любовные узы, увидевшем свет в 1995 году. Он также снимался в мелодрамах «Дикая роза» и «Моя вторая мама». Последней его работой в качестве актера была теленовелла «Тень прошлого», в которой он снялся в 2014 году.

В качестве режиссера Тусет работал над фильмами «Роза для Гваделупы», «Два лица Аны», «Злоумышленница» и другими.

## Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование — это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор  
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's  
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

**(215) 927 – 5800**

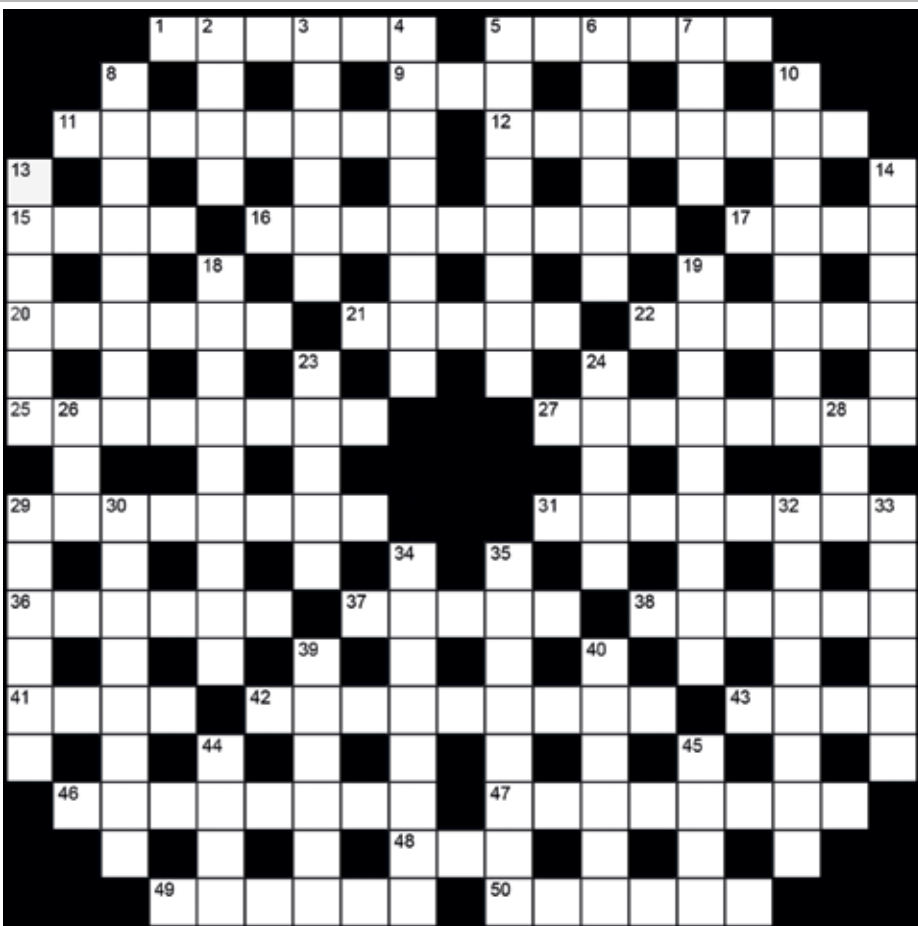
Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

**(800) 622 – 6410**

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

## КРОССВОРД



**По горизонтали:** 1. Радость, удовлетворение. 5. Состояние атмосферы в данной местности. 9. Корабельная смола. 11. Разведывательная служба. 12. Воин, состоявший в особом войске Ивана Грозного. 15. Мера ёмкости. 16. Соревнование на первенство по какому-либо виду спорта. 17. Речное, морское, озёрное пространство. 20. Механизм у различных орудий, машин, оружия. 21. Уровень экономических ограничений, создаваемых отчислением средств на уплату налогов. 22. Расположенная под землёй полость естественного происхождения. 25. Летательный аппарат. 27. Конкретная доля целого. 29. Надгробие в форме каменного гроба. 31. Резко выраженная противоположность. 36. Суммарный рабочий объем двигателя внутреннего сгорания. 37. Переход от посылок к следствиям по правилам логики. 38. Неудача. 41. Автомобиль повышенной проходимости. 42. Учебное, научное и административное подразделение в ВУЗе. 43. Злаковое растение с характерными в пору зрелости остистым колосом. 46. Опора для кровли в виде двух брёвен, соединённых особым образом. 47. Ученик. 48. Пространство земли, покрытое травянистой растительностью. 49. Прибрежное водное пространство, приспособленное для стоянки и причала судов. 50. Успешное представление при полном зале.

**По вертикали:** 2. Неясное очертание человеческой фигуры. 3. Предмет, носимый на теле и считающийся магическим средством против болезни, несчастья. 4. Водное пространство перед судопропускными сооружениями водохранилища. 5. Соблюдение внешней формы, формальность. 6. Любитель и ценитель изысканной пищи. 7. Женщина как носитель характерных черт своего народа. 8. Тот, кто активно распространяет политические идеи. 10. Мера длины. 13. Женская кофточка. 14. Сельскохозяйственная профессия. 18. Улики, материалы, подрывающие репутацию кого-либо. 19. Тихая погода. 23. Монастырь у бурят-буддистов. 24. Плетёный кружок из цветов, зелени. 26. Ядовитая змея семейства гадюк. 28. Южное вечнозелёное хвойное дерево или кустарник. 29. Небольшая морская рыба. 30. В царской армии: офицерский чин в кавалерии. 32. Одна из декартовых координат точки. 33. Идущая в пищу масса из свернувшихся частиц кислого молока. 34. Млекопитающее отряда насекомоядных. 35. Старинный воинский оборонительный доспех, рубашка из железных колец, известный на Руси в X-XVII вв. 39. Персонаж сказки Р.Киплинга "Маугли". 40. Дипломатическое выступление. 44. Натриевая соль угольной кислоты. 45. Разрешение на въезд в государство.

ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 7 | 5 | 1 | 8 | 4 | 2 | 6 | 3 | 1 |
| 2 | 8 | 7 | 3 | 4 | 6 | 5 | 2 | 1 | 9 |
| 1 | 6 | 2 | 5 | 4 | 3 | 1 | 8 | 7 | 9 |
| 3 | 4 | 8 | 7 | 2 | 9 | 1 | 5 | 6 | 3 |
| 4 | 8 | 9 | 2 | 7 | 5 | 1 | 3 | 6 | 4 |
| 5 | 6 | 1 | 8 | 3 | 7 | 4 | 2 | 9 | 5 |
| 6 | 5 | 3 | 1 | 9 | 7 | 4 | 2 | 8 | 6 |
| 7 | 4 | 1 | 3 | 5 | 2 | 6 | 8 | 7 | 9 |
| 8 | 2 | 9 | 6 | 1 | 4 | 7 | 5 | 3 | 8 |
| 9 | 3 | 6 | 8 | 7 | 2 | 1 | 4 | 5 | 9 |
| 1 | 9 | 6 | 4 | 5 | 7 | 3 | 2 | 8 | 1 |
| 2 | 5 | 7 | 1 | 3 | 8 | 6 | 4 | 9 | 2 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 8 | 1 | 7 | 6 | 4 | 5 | 2 | 3 | 1 |
| 5 | 4 | 9 | 3 | 8 | 2 | 7 | 1 | 6 | 5 |
| 7 | 6 | 2 | 5 | 1 | 9 | 4 | 8 | 3 | 7 |
| 6 | 7 | 4 | 2 | 9 | 1 | 8 | 3 | 5 | 6 |
| 9 | 1 | 3 | 8 | 6 | 5 | 2 | 7 | 4 | 9 |
| 8 | 2 | 5 | 7 | 4 | 3 | 9 | 1 | 6 | 8 |
| 4 | 3 | 8 | 9 | 2 | 6 | 1 | 5 | 7 | 4 |
| 1 | 9 | 6 | 4 | 5 | 7 | 3 | 2 | 8 | 1 |
| 2 | 5 | 7 | 1 | 3 | 8 | 6 | 4 | 9 | 2 |
| 3 | 4 | 9 | 3 | 8 | 2 | 7 | 1 | 6 | 5 |
| 7 | 6 | 2 | 5 | 1 | 9 | 4 | 8 | 3 | 7 |

ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:  
1. ПУШКА. 2. ПЯТНИЦА. 3. КОМАНДА. 4. СПАРТАК. 5. ДУАЛИЗМ. 6. ПЕРСОНАЖ. 7. ПЕНС. 8. ТРИПЛИОН. 9. ТА. 10. МОЧАЛКА. 11. ВОЛС. 12. НАРКОТИК. 13. ТЕРПЕНЕ. 14. ИСТОК. 15. СТЕПЬ. 16. САРАНА. 17. ЭПИКОП. 18. ПАКТАУ. 19. ЦИКОРИИ. 20. ИГЛА. 21. ЛОРД.

ПО ВЕРТИКАЛИ:  
1. МОЧАЛКА. 2. ВОЛС. 3. НАРКОТИК. 4. ТЕРПЕНЕ. 5. ИСТОК. 6. СТЕПЬ. 7. САРАНА. 8. ЭПИКОП. 9. ПАКТАУ. 10. ЦИКОРИИ. 11. ИГЛА. 12. ЛОРД.